Naciones Unidas S/PV.6720



Consejo de Seguridad

Sexagésimo séptimo año

Provisional

6720ª sesión

Miércoles 22 de febrero de 2012, a las 15.00 horas
Nueva York

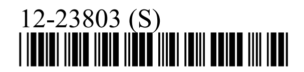
Presidente:	Sr. Ohin	(Togo)
Miembros:	Alemania	Sr. Berger
	Azerbaiyán	Sr. Mehdiyev
	China	Sr. Yang Tao
	Colombia	Sr. Osorio
	Estados Unidos de América	Sr. DeLaurentis
	Federación de Rusia	Sr. Pankin
	Francia	Sr. Bonne
	Guatemala	Sr. Rosenthal
	India	Sr. Manjeev Singh Puri
	Marruecos	Sr. Bouchaara
	Pakistán	Sr. Tarar
	Portugal	Sr. Moraes Cabral
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Sr. Parham
	Sudáfrica	Sr. Sangqu

Orden del día

La situación en Timor-Leste

Informe del Secretario General sobre la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (S/2012/43)

12-23803 (S)





Se abre la sesión a las 15.10 horas.

Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

La situación en Timor-Leste

Informe del Secretario General sobre la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (S/2012/43)

El Presidente (*habla en francés*): De conformidad con el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo, invitó a los representantes de Angola, Australia, Brasil, Japón, Malasia, Nueva Zelandia y Timor-Leste a participar en esta sesión.

En nombre del Consejo doy la bienvenida al Presidente de la República Democrática de Timor-Leste, Excmo. Sr. José Ramos-Horta, y solicito al oficial de protocolo que lo acompañe a tomar asiento a la mesa del Consejo.

El Presidente de la República Democrática de Timor-Leste, Sr. José Ramos-Horta, es acompañado a tomar asiento a la mesa del Consejo.

El Presidente (*habla en francés*): De acuerdo con el artículo 39 del reglamento provisional del Consejo, invito a la Representante Especial del Secretario General y Jefa de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste, Sra. Ameerah Haq, a participar en esta sesión.

De acuerdo con el artículo 39 del reglamento provisional del Consejo, invito al Jefe Adjunto de la Delegación de la Unión Europea ante las Naciones Unidas, Sr. Ioannis Vrailas, a participar en esta sesión.

El Consejo de Seguridad iniciará ahora el examen del tema que figura en el orden del día.

Deseo señalar a la atención de los miembros del Consejo el documento S/2012/43, que contiene el informe del Secretario General sobre la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste.

Tiene ahora la palabra la Sra. Haq.

Sra. Haq (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Permítame comenzar saludando la presencia entre nosotros del Premio Nobel de la Paz, el Excmo. Sr. José Ramos-Horta Presidente de Timor-Leste. El Presidente Ramos-Horta me habla a menudo de la solicitud que hizo en 2006, en este mismo Salón, a fin de que se creara la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT). Es notable que hoy se encuentre en este mismo Salón para examinar la conclusión de esa misma Misión. Bajo su liderazgo, así como bajo el liderazgo del Primer Ministro Xanana Gusmão, del Secretario General del Frente Revolucionária do Timor-Leste Independente (Fretilin), el Sr. Mari Alkatiri, y de otros, Timor-Leste ha logrado importantes avances en la promoción de la paz y la estabilidad. A la luz de una situación que, en general, es estable, hemos seguido trabajando en la planificación de la conclusión prevista de la UNMIT en diciembre de 2012. De hecho, como parte de nuestra planificación de la transición conjunta con el Gobierno y otras partes interesadas, ya estamos examinando el compromiso de las Naciones Unidas con Timor-Leste más allá de 2012, con miras a facilitar las decisiones del próximo Gobierno y del Consejo. Mientras tanto, la UNMIT continúa apoyando los esfuerzos de Timor-Leste para garantizar que la estabilidad y la seguridad que hoy prevalecen se mantengan a lo largo de 2012 y posteriormente.

Timor-Leste está a punto de celebrar elecciones presidenciales y parlamentarias, y tenemos muchas razones para pensar que serán un éxito. El 13 de enero, el Presidente firmó un decreto que establece el 17 de marzo como fecha de la elección presidencial. Trece candidatos, entre ellos dos mujeres, cuyas candidaturas fueron aprobadas por el Tribunal de Apelación, competirán en las elecciones. El período de campaña previsto por la ley comienza el 29 de febrero y termina el 14 de marzo. Una segunda vuelta, si fuera necesaria, se llevaría a cabo en la tercera semana de abril. El plazo para la inscripción de los votantes cerró el 11 de enero. De acuerdo con la Secretaría Técnica de Administración Electoral, 628,454 personas fueron registradas. Ello representa un aumento de 89,015 votantes respecto de los resultados del registro en 2007, lo que refleja mejores esfuerzos de educación cívica y de divulgación por parte de la Secretaría Técnica mejores estadísticas gracias al censo y una alta tasa de crecimiento de la población. Las elecciones parlamentarias, cuya fecha aún no se ha establecido, es probable que tengan lugar a finales de junio.

Los órganos de gestión electoral se esfuerzan por ofrecer unas elecciones transparentes y justas. Como se señala en los sucesivos informes del Secretario General, de 2007 a la fecha las capacidades de los

órganos de gestión electoral han aumentado, lo que se ha visto acompañado por la correspondiente disminución del grado de apoyo que brindan las Naciones Unidas. No obstante, las Naciones Unidas siguen prestando asistencia técnica integral por medio de la acción conjunta del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y del equipo de la UNMIT que apoya el proceso electoral. El último grupo de 130 voluntarios de las Naciones Unidas, que arribó en enero, se ha desplegado en todo el país para apoyar a la Secretaría Técnica de Administración Electoral y a la Comisión Nacional Electoral, con actividades que incluyen la planificación operativa, el apoyo logístico y la educación electoral y cívica. Esa labor se complementa con el apoyo operacional de la policía de la UNMIT a la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) durante las elecciones, y con los esfuerzos que acompañan nuestros buenos oficios para ayudar a mantener un entorno político constructivo.

Durante el proceso electoral, el Secretario General tiene la intención de emitir mensajes encomiando los logros de Timor-Leste y pidiendo a todos los timorenses garantizar que las elecciones presidenciales y parlamentarias sean verosímiles, transparentes y pacíficas. Los candidatos presidenciales y los líderes de los partidos políticos están actuando con ese espíritu; sus mensajes constructivos sobre la necesidad de elecciones pacíficas son fundamentales para mantener la confianza pública en las elecciones y la estabilidad política. Mis colaboradores en la dirección de la Misión y yo hemos estado viajando a muchos de los distritos para tener una idea de primera mano sobre cuál es la situación en el terreno y cuál la disposición de las autoridades locales para llevar a cabo las elecciones. Por ejemplo, el 20 de enero, me reuní en Bacau con la administración del distrito y los jefes de la aldea, y me tranquilizó escuchar sus palabras de confianza en los preparativos de las elecciones y la seguridad pública.

Las instituciones nacionales también están asumiendo cada vez más las riendas de los procesos de diálogo en torno a las elecciones. La Comisión Electoral Nacional está desarrollando un pacto de unidad nacional que es probable que todos los candidatos presidenciales y partidos políticos firmen a finales de este mes. Como el Consejo recordará, la UNMIT facilitó un pacto similar en 2007. Es positivo que ahora las instituciones nacionales se hagan cargo de esta importante labor.

Mantener unas condiciones de seguridad favorables es el cometido más importante de la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL). En diciembre se produjeron en Dili algunos incidentes con grupos de artes marciales, con la presunta implicación de algunos miembros de la PNTL. Para tratar de evitar que esos incidentes se conviertan en una tendencia, recientemente el Consejo de Ministros aprobó una resolución conforme a la cual se prohíben durante un año las actividades de los grupos de artes marciales. La PNTL también ha identificado a siete agentes que participaron en los incidentes de diciembre. En el caso de tres de esos agentes se ha recomendado su cesación y para los otros cuatro se ha recomendado una reprimenda por escrito. Para mantener la confianza pública en el servicio de policía, es importante dar seguimiento a esas recomendaciones con medidas decididas.

La PNTL, con el apoyo de la policía de la UNMIT, se está preparando para garantizar la seguridad durante el período electoral. El 8 de febrero se llevó a cabo un ejercicio práctico con todas las fuerzas de seguridad del país, incluidas las Falintil-Forças de Defesa de Timor-Leste (F-FDTL) y las fuerzas de seguridad internacionales. El Presidente y yo misma estuvimos presentes para verlo. Con el ejercicio se puso a prueba la capacidad de las respectivas fuerzas para responder a posibles incidentes de seguridad durante las elecciones, conforme a sus respectivas funciones y responsabilidades.

En este contexto, me animaron las declaraciones públicas del jefe del ejército, el General de División Lere Anan Timur, con respecto a la función de las F-FDTL durante las elecciones para apoyar a la PNTL, en caso de que las autoridades civiles competentes así lo solicitaran. Otras actividades conjuntas de la PNTL y la policía de las Naciones Unidas en relación con las elecciones son la evaluación de las amenazas que se lleva a cabo en todos los distritos, la evaluación de la seguridad en todos los centros electorales y la capacitación electoral especializada. Tengo la confianza de que estas iniciativas contribuirán a garantizar que entre todos estemos preparados para responder a cualquier incidencia durante el período electoral.

Los preparativos para las elecciones vienen a añadirse a otras actividades de fomento de la capacidad apoyadas por la policía de la UNMIT. En general, el progreso del Plan conjunto de desarrollo es positivo, con un 37% de las 588 actividades previstas completadas a día 7 de febrero. No obstante, la UNMIT se encuentra con dificultades para destinar a agentes de policía a cargos asesores importantes. Dado que en los próximos meses la PNTL se centrará sobre todo en la seguridad durante las elecciones, es más importante si cabe que mantengamos la continuidad y el ímpetu en nuestra labor de fomento de la capacidad. Una vez más, animo a los países que aportan fuerzas de policía a que accedan a destinar agentes a esos cargos.

Considero que la PNTL cumplirá con su función de mantener la estabilidad durante 2012, con el apoyo de la policía de la UNMIT, según se necesite y se solicite. Por supuesto, crear una fuerza de policía profesional y eficaz es una tarea importante que continuará mucho después de que se vaya la UNMIT. Espero realmente que se brinde apoyo bilateral y multilateral para ayudar a la PNTL a seguir desarrollándose. La institución ya va por buen camino y continuará por ese camino siempre que demuestre su compromiso con la integridad, la profesionalidad y el fomento de la capacidad.

El Gobierno y la UNMIT han progresado mucho en la transición de la UNMIT. El 22 de diciembre, el Primer Ministro firmó un decreto por el que se creaba un comité interministerial para gestionar la transferencia de determinados recursos de la UNMIT a las autoridades nacionales, una clara señal del compromiso del Gobierno con una transición ordenada. El 2 de febrero, el Comité de Alto Nivel sobre la Transición examinó el progreso alentador en la aplicación del Plan Conjunto de Transición. El principal desafío consiste ahora en velar por que las instituciones que asuman nuevas responsabilidades tengan la capacidad y los fondos suficientes para cumplirlas de manera efectiva.

En estrecha colaboración con el Gobierno, también estamos trabajando para velar por que muchas de las actividades de la Misión puedan transferirse fácilmente al equipo de las Naciones Unidas en el país a fin de proteger los logros nacionales. Hemos desarrollado una cartera de 34 proyectos para los cuales hace falta una financiación de 75 millones de dólares de 2012 a 2014, que permiten aprovechar la pericia del equipo en el país en cuatro esferas relacionadas con la labor de la UNMIT. Todos los ministerios pertinentes han aprobado la cartera. Esta mañana, el Presidente Ramos-Horta, el Gobierno, la UNMIT y el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo presentaron la cartera a los Estados Miembros. Quedé muy satisfecho con la buena acogida que tuvo y espero que los organismos de las Naciones Unidas que trabajan en Timor-Leste reciban el apoyo bilateral correspondiente.

En un plano más general, espero que el Consejo reconozca el progreso que se ha logrado en esferas fundamentales del mandato de la UNMIT y la necesidad de seguir consolidando los ámbitos de la justicia, la gobernanza, los derechos humanos y el fomento de la capacidad de la PNTL. Esa consolidación estará muy ligada a la labor del Grupo de los Siete Ampliado sobre el nuevo trato y los objetivos de paz y consolidación del Estado, iniciativas políticas que han estado encabezadas por el Gobierno de Timor-Leste, en particular la Ministra de Finanzas Emilia Pires.

La planificación de la transición también entraña una mejora de la capacidad del personal nacional de manera que pueda seguir aportando una contribución positiva al desarrollo de Timor-Leste una vez se vaya la UNMIT. La UNMIT cuenta con un amplio programa de fomento de la capacidad para ayudar a su personal nacional a obtener certificados en varias esferas técnicas y administrativas. El 26 de enero, celebramos la última ceremonia de graduación para personal nacional que participó en este programa.

A finales de enero, un equipo conjunto del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, el Departamento de Asuntos Políticos, el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo y la UNMIT llevó a cabo una evaluación detallada de posibles opciones para el compromiso de las Naciones Unidas después de la UNMIT en Timor-Leste partiendo de las opciones identificadas en el Plan Conjunto de Transición. El equipo recabó las opiniones de una gran variedad de interlocutores, entre ellos el Presidente, el Primer Ministro, el Viceprimer Ministro —que es el coordinador general del Gobierno para la transición— y otros funcionarios gubernamentales. El equipo también se reunió con representantes de los partidos políticos, la sociedad civil, los medios de comunicación y la comunidad internacional. Quisiera dar las gracias al Gobierno de Timor-Leste, especialmente a su coordinador para las disposiciones

posteriores a la UNMIT, el Ministro de Relaciones Exteriores Zacarias da Costa, por la cálida acogida que dispensaron al equipo y por la gran atención que el Gobierno confiere a la transición.

En sus reuniones, el equipo se encontró con una gran coherencia en las opiniones de distintos interesados. Los interlocutores expresaron sistemáticamente la opinión de que, suponiendo que las cosas vayan bien este año, después de 2012 en Timor-Leste no debería haber personal uniformado de las Naciones Unidas, pero sí es necesaria una reducida presencia policial vinculada a la Secretaría y, a través de ella, al Consejo de Seguridad. Se sugirió que esa presencia se centrara en consolidar una cultura de gobernanza democrática, impulsar a una generación de futuros dirigentes, consolidar lo que se ha logrado en materia de justicia, gobernanza y derechos humanos y proporcionar asesoramiento civil a la PNTL. Las consultas sobre la presencia de las Naciones Unidas después de la UNMIT continuarán en los próximos meses partiendo de la premisa de que toda decisión final al respecto solo se adoptará después de mantener consultas con el Gobierno que se forme después de las elecciones parlamentarias. La planificación anticipada que se está llevando a cabo actualmente permitirá conversar con conocimiento de causa con el Gobierno recién elegido y sentar las bases de una transición fluida hacia una nueva forma de colaboración.

El año 2012 es decisivo para Timor-Leste, ya que está signado por varios aniversarios importantes, entre ellos el décimo aniversario de la restauración de la independencia. Espero que este año nos dé la oportunidad de celebrar elecciones pacíficas, hacer una transición ordenada a un nuevo Gobierno, alcanzar la estabilidad y la seguridad continuas y desarrollar las capacidades técnicas de la Policía Nacional de Timor-Leste.

Este año también será crucial para las prolongadas actividades de las Naciones Unidas en Timor-Leste. En vista de los acontecimientos que se describen en su informe al Consejo de Seguridad, el Secretario General ha pedido al Consejo que extienda el mandato actual de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) hasta el 31 de diciembre de 2012. Tras celebrar consultas con el nuevo Gobierno, y dentro de los 60 días siguientes a su constitución, el Secretario General presentará un informe con sugerencias sobre el esperado retiro de la UNMIT y la presencia de las Naciones Unidas en Timor-Leste después de la UNMIT. Ese informe podría ser la base de una reunión del Consejo en septiembre u octubre para permitir una transición sin tropiezos a la presencia después de la retirada de la UNMIT. Si la situación de seguridad lo permite, prevemos que la policía de la UNMIT iniciará una reducción a buen ritmo tras las elecciones parlamentarias y la formación del nuevo Gobierno.

Para concluir, permítaseme expresar mi agradecimiento a todo el personal de las Naciones Unidas en Timor-Leste, haciéndolo extensivo a los dirigentes de Timor-Leste y una vez más al Presidente Ramos-Horta, con quien estamos hoy aquí. Por último, quiero dar las gracias al pueblo de Timor-Leste por su decisión de establecer una paz estable y duradera en su país.

El Presidente (*habla en francés*): Agradezco a la Sra. Haq su exposición informativa.

Doy ahora la palabra al Presidente Ramos-Horta.

Presidente Ramos-Horta (*habla en inglés*): En primer lugar deseo presentar a mi delegación. Estoy acompañado por la Ministra de Hacienda, Sra. Emilia Pires; el Viceministro de Relaciones Exteriores, Sr. Alberto Carlos; mi Jefe adjunto de Personal Civil, el Sr. Hernani Coelho, y, por supuesto, nuestra Representante Permanente, la Sra. Sofía Borges, a quien todos los miembros del Consejo de Seguridad conocen.

El Viceministro Alberto Carlos tiene 11 años de experiencia con el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, incluidos dos años y medio en las operaciones de emergencia en el Sudán, ocho años en Timor-Leste y dos años como jefe de la oficina.

El Sr. Hernani Coelho sirvió cuatro años y medio como asesor de política en el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo en Timor-Leste, y tres años como nuestro Embajador en Canberra. La Sra. Emilia Pires trabajó durante años en la unidad de coordinación de donantes de la Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental (UNTAET). Tras estudiar en la London School of Economics, se desempeñó en el Banco Mundial en Gaza, Palestina. Sin estar afiliada a un partido, la Sra. Pires fue invitada a dirigir el Ministerio de Hacienda de Timor-Leste, aceptó el desafío y ha desempeñado ese cargo durante casi cinco años.

Como los miembros pueden ver, al igual que otros en mi país, estos compatriotas han tenido una larga y rica experiencia tanto en el ámbito nacional como internacional y se han desempeñado en difíciles misiones en el terreno.

En esta ocasión, quiero dar las gracias al Representante Permanente y Embajador de Sudáfrica por haber aceptado actuar como coordinador del Grupo Básico para Timor-Leste. También me gustaría dar las gracias al Brasil por su anterior liderazgo del Grupo.

El año 2012 marcará un nuevo hito en nuestra historia con las Naciones Unidas. He perdido la cuenta del número de veces que he caminado por los pasillos de las Naciones Unidas desde 1975. Como dato curioso, cuando llegué por primera vez a las Naciones Unidas, Yakov Malik, de la antigua Unión Soviética, estaba aquí. Por lo tanto, los miembros pueden imaginar cuánto tiempo he conocido a las Naciones Unidas. También conocí a muchos otros que ya no están presentes o han fallecido.

Entre 1975 y 1999, muchos de mis viajes a Nueva York fueron desalentadores, pero continuamos nuestra lucha. Finalmente, después de muchos años, la gran mayoría de la población optó por la independencia en la consulta popular administrada por la Misión de las Naciones Unidas en Timor Oriental. Luego vino la UNTAET, dirigida por nuestro querido y terriblemente extrañado amigo Sergio Vieira de Mello, y las posteriores misiones de las Naciones Unidas.

En 2006 fue que, con mucho pesar, tuve que regresar al Consejo a pedir una vez más ayuda después de los disturbios civiles que afectaron a Timor-Leste. Ese fue un momento difícil para mí y para nuestro pueblo. Sin embargo, los acontecimientos de 2006 tienen que ser puestos en contexto. Apenas habían pasado cuatro años desde la restauración de la independencia en mayo de 2002. Casi todos los Estados pasan por ese tipo de experiencias traumáticas en algún momento de su historia. La señal de un Estado exitoso es que aprende de esas experiencias y surge más fuerte y decidido a asegurar que no se vuelvan a producir.

A ese respecto, el pueblo de Timor-Leste se ha comprometido a garantizar que la paz y la estabilidad actuales sigan en el 2012 y más allá. A raíz de mis numerosos viajes por todo el país, inclusive a las zonas más remotas, puedo confirmar que el pueblo timorense está unido en nuestro compromiso con la paz y nuestro deseo de un futuro mejor.

Me complace dirigirme una vez más a este órgano, esta vez en circunstancias mucho más felices que las que prevalecían en Timor-Leste en el primer semestre de 2006, cuando el país parecía estar corriendo hacia el borde de un abismo. En mayo de ese año, semanas después de la crisis, me apresuré a viajar a Nueva York para dirigirme al Consejo y pedirle que nos ayudara con urgencia a restablecer el orden público. Dije entonces, al describir el ambiente en la ciudad, "Dili es una ciudad en estado de crisis, el miedo es palpable". En retrospectiva, hoy solo puedo decir que la crisis de 2006 se podría haber evitado. Tuvo su origen en problemas menores pero sin resolver en la fuerza de defensa, que no fueron atendidos y luego se extendieron a la policía y en última instancia a las calles. Hoy me dirijo ante el Consejo en circunstancias muy diferentes. Dili es una ciudad bulliciosa, llena de vida. Hoy la paz es palpable. La paz ha vuelto a nuestras ciudades, nuestras comunidades, nuestras calles, nuestras escuelas y nuestros hogares.

Mi Gobierno tomó una serie de iniciativas para abordar las causas profundas de la crisis de 2006 y fomentar una cultura de paz y no violencia, teniendo en cuenta que la paz debe crecer desde dentro de nosotros mismos como individuos, dentro de las familias y las comunidades. No se puede lograr mediante acuerdos y declaraciones formales, ni únicamente por decretos del Gobierno o la acción policial. La paz es un proceso, a veces muy largo, demasiado largo. Se puede lograr a través de un proceso político formal, pero para que sea sostenido tenemos que tratar con los seres humanos como individuos, comunidades y personas reales con traumas, emociones e ira, pero también con esperanzas, con corazones y sentimientos.

En 2009 pusimos en marcha la visión de "Dili-Ciudad de Paz", una iniciativa basada en una serie de diálogos mensuales con las comunidades en todas las regiones del país. Bajo el lema "El Camino a la Paz y la Unidad Nacional", incluye los deportes más importantes y las iniciativas culturales, el Festival Cultural y de Música de Monte Ramelau; el Tour de Timor, que se encuentra ahora en su cuarto año; y la maratón internacional de Dili a principios de mayo, que se encuentra en su tercer año, entre otras iniciativas encaminadas a restablecer la esperanza, el orgullo y la fe en nuestro pueblo. La campaña de paz se

ve fortalecida por iniciativas aceleradas contra la pobreza, que incluyen la construcción de viviendas sencillas para hogares extremadamente pobres, la construcción o renovación de escuelas y el apoyo a planes de generación de ingresos para familias muy pobres.

Reconocemos y somos conscientes, con humildad, de que ninguna persona o institución puede por sí sola crear la paz, la seguridad y la estabilidad. Es una labor para todos nosotros en Timor-Leste: el Gobierno, los líderes políticos, la sociedad civil, las iglesias y todos los que están comprometidos con una paz duradera. Curar las heridas de las comunidades requiere un esfuerzo paciente, y se debe prestar una especial atención a las heridas del alma. Hay que construir la paz calle por calle, comunidad por comunidad, y ello exige cuidado y paciencia ilimitados todos los días, todas las semanas, colaborando juntos, poniéndose en contacto a personas corrientes, siendo accesibles a ellas, escuchando y siendo comunicativos, haciendo que sientan que los dirigentes se preocupan por sus sufrimientos, necesidades y sueños.

Hace casi cinco años que comenzó mi mandato como Presidente y el del Cuarto Gobierno Constitucional, dirigido por el Primer Ministro Xanana Gusmâo, y celebro que se haya logrado mucho también pero lamento que quede mucho por hacer. Asimismo, debo afirmar en este Salón que no habríamos llegado tan lejos sin la asistencia generosa de la comunidad internacional, las Naciones Unidas a través de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT), los organismos especializados y los programas, nuestros numerosos asociados internacionales —grandes y no tan grandes— y nuestros vecinos más cercanos. Por ese motivo, deseo agradecer a todos su colaboración generosa y firme con nosotros desde 1999 a 2002 y de nuevo, desde 2006.

En particular, deseo reiterar la gratitud de nuestro pueblo a los Gobiernos y pueblos de Malasia, Australia, Nueva Zelandia y Portugal que, en 2006, en respuesta a nuestra solicitud de asistencia urgente, enviaron rápidamente a nuestras orillas una enérgica fuerza que, en colaboración con los dirigentes timorenses, tuvo éxito en impedir que ocurriera lo peor. Malasia, un país compañero vecino del Sudeste asiático, dio muestras de una auténtica solidaridad regional y Sur-Sur, un profesionalismo impresionante y la disposición para desplegar en un tiempo récord fuerzas aéreas y marítimas miles de millas lejos de sus orillas. En su punto culminante en 2006/2007, las fuerzas combinadas de Australia y Nueva Zelandia presentes en nuestro territorio totalizaron la cifra de 3.500 hombres y mujeres militares.

Hoy esa cifra es de alrededor de 450. Desde 2009 no han participado en tareas de policía operacional, pero han sido sumamente eficaces en proporcionar una formación humanitaria y de ingeniería a nuestras fuerzas de defensa. En una semana tras nuestro llamamiento de asistencia en 2006, a una distancia de 20.000 millas Portugal desplegó por aire a una compañía de su fuerza de élite, la prestigiosa Guarda Nacional Republicana, con todo el equipo necesario, incluidos vehículos blindados de transporte de tropas, unidades médicas y otros componentes. La República de Indonesia ha sido un buen vecino y amigo, y ha garantizado que nuestras fronteras comunes se mantengan seguras incluso durante los desórdenes de Dili. A todos, les reitero nuestra sincera admiración y la eterna gratitud de nuestro pueblo.

Este es un año lleno de acontecimientos para nuestro pueblo. Celebraremos el décimo aniversario de la restauración de la independencia y celebraremos dos elecciones importantes: la elección presidencial el 17 de marzo y la elección legislativa en la última semana de junio. Tras diez años, podemos sentirnos hasta cierto punto satisfechos por el hecho de que en el *Informe sobre el Desarrollo Humano* de octubre de 2010 del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) se concedió a Timor-Leste un valor del índice de desarrollo humano de 0,502, lo que coloca a nuestro país en la categoría media del desarrollo humano. Ello supuso un aumento desde las cifras de 0,428 en 2005 y 0,375 en la independencia.

Desde 2005, la esperanza de vida al nacer en Timor-Leste ha aumentado en más de dos años y ahora se sitúa en 62,1 años. El producto nacional bruto *per capita* se incrementó en 228% durante ese mismo período hasta alcanzar más de 5.000 dólares. El crecimiento medio anual ha presentado dos dígitos durante los últimos cuatro años, y el producto interno bruto real, excluido el petróleo, sigue siendo firme.

La matriculación escolar en Timor-Leste ha pasado de un modesto 63% en 2006 a más del 90% en la educación básica, según el censo nacional de 2010. En los últimos tres años, cerca de 200.000 adultos han pasado del analfabetismo a la alfabetización funcional,

y Timor-Leste proclamará la completa alfabetización de adultos para el año 2015.

En el sector de la salud, como en el sector de la educación de adultos, se han logrado progresos significativos, gracias, en gran parte, a Cuba. La mortalidad infantil y la mortalidad de niños menores de cinco años de edad se ha reducido sensiblemente. Los casos de malaria y dengue y la prevalencia de la pobreza han disminuido.

No puede haber una misión más noble que la de salvar a otros seres humanos de la milenaria enfermedad de la lepra. Con el apoyo de la Fundación Nippon y la Organización Mundial de la Salud (OMS) y el compromiso y la dedicación de su director, el Sr. Yohei Sasakawa, Embajador de Buena Voluntad de la OMS para la Eliminación de la Lepra, la incidencia de la enfermedad en Timor-Leste es ahora menor a un caso por 10.000 personas. La OMS considera que la lepra se ha eliminado médicamente de Timor-Leste por primera vez durante siglos.

En ese sentido, deseo agradecer como corresponde la generosa contribución de la Comisión Europea, nuestro segundo asociado para el desarrollo. Otros donantes bilaterales, públicos y privados, organizaciones no gubernamentales y los organismos de las Naciones Unidas han aportado su generosa contribución, por lo que estamos para siempre agradecidos a todos.

Sin embargo, a pesar de sentirnos orgullosos de nuestros logros conseguidos hasta la fecha, también somos muy conscientes de los enormes retos que aún nos falta superar. La pobreza ha experimentado una reducción significativa, ya que su prevalencia se redujo del 49% en 2007 al 41% dos años más tarde, según las estimaciones del Banco Mundial. Sin embargo, esto significa que la pobreza sigue siendo alta y representa un gran desafío. La desnutrición infantil es sumamente alta, lo que constituye una acusación contra todos nosotros, los dirigentes de Timor y nuestros asociados. La tuberculosis sigue siendo endémica y es nuestro problema número uno en materia de salud.

Si bien reconocemos los fracasos y deficiencias, es hora de que nuestros asociados bilaterales y multilaterales, incluidas las organizaciones no gubernamentales internacionales, acepten su parte de responsabilidad en los fracasos en ese ámbito tan importante. Nuestra administración pública sigue estando retrasada en los procedimientos y la falta de recursos humanos cualificados. Estamos comprometidos con la mejora de la eficiencia en los gastos del presupuesto y la inversión del Estado en la infraestructura básica. El acceso al agua potable, el saneamiento, la salud pública y la educación son prioridades clave que exigen una inversión más sólida, ahora y en los próximos años.

Como muestran el *Informe sobre Desarrollo Humano* del PNUD y otros indicadores, nos hemos recuperado con fuerza después de los breves períodos de inestabilidad. La situación política de Timor-Leste en los últimos años se ha visto notablemente libre de tensiones. La nuestra es una sociedad abierta. La transparencia en nuestra vida pública es un proceso que nos hemos comprometido a promover y a profundizar, con la asistencia de la comunidad internacional.

Como muchos saben, Timor-Leste tiene la suerte de ser relativamente rico en recursos minerales. Tenemos un fondo relativo al petróleo que se gestiona cuidadosamente para garantizar que beneficie a Timor-Leste en los próximos años. La Iniciativa para la Transparencia en las Industrias Extractivas califica a Timor-Leste como el país de Asia con mejores resultados y el tercero en el mundo en cuanto a rendición de cuentas y transparencia en la gestión de nuestros recursos derivados del petróleo.

En la búsqueda de la buena gobernanza y la transparencia, nuestro Parlamento Nacional ha promulgado una ley contra la corrupción. Desde entonces, hemos creado un órgano de lucha contra la corrupción. Se han fortalecido las oficinas del Ombudsman y las facultades de investigación de la Fiscalía General. Ambos han visto una inversión robusta en la organización y la capacitación.

Tenemos una democracia multipartidista dinámica, teniendo en cuenta que nueve partidos están representados en el Parlamento Nacional. Casi el 30% de los miembros del Parlamento elegidos son mujeres. Varias mujeres ocupan importantes carteras ministeriales. Se han confirmado ya 13 candidatos para las elecciones presidenciales del 17 de marzo. Debo de haber estado haciendo un trabajo muy deficiente como Presidente durante los últimos cuatro años, ya que ahora mucha gente quiere quitarme del cargo. Soy también un candidato entre los 13. Veinticuatro partidos políticos se han inscrito para las elecciones legislativas —24 partidos políticos en un país de 1 millón de habitantes. Siempre le digo a nuestro pueblo

que los Estados Unidos, un país de 300 millones de habitantes y una superpotencia, tiene dos partidos. Indonesia, un país de 250 millones de habitantes, cuenta con cinco partidos representados en el Parlamento. Con 1 millón de habitantes, ahora nosotros tenemos 24 partidos inscritos.

Espero que el electorado sea más sabio que los políticos aspirantes, y emita su voto sobre un puñado de los partidos políticos más conocidos a fin de garantizar mayorías estables que funcionen. Como he hablado hasta la saciedad en mi país sobre este tema, no me he ganado la simpatía de los políticos aspirantes con mi frecuente apelación directa a los electores para que no gasten su voto en los partidos políticos nuevos y más pequeños.

Hemos ratificado los principales tratados internacionales de derechos humanos y cumplido con las obligaciones de presentar informes. Según Reporteros sin Fronteras, Timor-Leste cuenta con algunos de los medios de comunicación más libres de la región. Nos enorgullece contar con una Constitución muy liberal, humanista, en la que se prohíbe la pena de muerte y la cadena perpetua. La pena máxima de prisión en Timor-Leste es de 25 años.

Juntos, hemos elaborado nuestra visión para el desarrollo nacional, y en julio pasado pusimos en marcha nuestro Plan de Desarrollo Estratégico, que nos ayudará a hacer realidad nuestra visión. El éxito de Timor-Leste es también el éxito de las Naciones Unidas. La UNMIT, dirigida por la Representante Especial del Secretario General Sra. Ameerah Haq, ha hecho contribuciones efectivas desde que se creó en 2006, sobre todo en materia de buenos oficios y de la seguridad pública y la policía. La UNMIT también ha brindado una importante asistencia en las esferas del estado de derecho, la gobernanza, la justicia y los derechos humanos.

A finales de este año, quisiéramos que culminara el mantenimiento de la paz y se creara una nueva alianza con las Naciones Unidas. Quiero ser claro. Necesitamos y queremos la cooperación internacional, respaldada por una modesta misión de las Naciones Unidas en consonancia con las necesidades reales de nuestro país y ajustada a la realidad cambiante sobre el terreno. Para lograrlo, hemos creado un Comité de Alto Nivel sobre la Transición, que yo presido con el apoyo del Primer Ministro y la Representante Especial. Nos reunimos cada dos meses y hemos trazado un plan para la transición, que los tres firmamos el 19 de septiembre de 2011. El nivel de compromiso por parte del Gobierno y de las Naciones Unidas es firme, y estoy seguro de que el plan se ejecutará.

En enero, se iniciaron conversaciones entre el Gobierno y las Naciones Unidas sobre las posibles opciones para el papel que desempeñarán las Naciones Unidas después que se retire la UNMIT. El incipiente consenso es que el papel de las Naciones Unidas podría incluir el apoyo para seguir mejorando las instituciones democráticas, el fomento de la capacidad de las instituciones del sector de la seguridad, en particular la Policía Nacional de Timor-Leste, nuestra fuerza nacional de la policía, y el apoyo continuado en ámbitos como la gobernanza, la justicia y los derechos humanos. El Gobierno y todos los interesados seguirán participando activamente en esas conversaciones para asegurar que la mejor opción que surja sea la que se adapte a las necesidades y prioridades concretas de Timor-Leste teniendo en cuenta que, en agosto de 2012, habrá un nuevo Gobierno de Timor-Leste que adoptará la decisión definitiva sobre esa cuestión.

Para concluir, quisiera invitar a todos los presentes a Timor-Leste en 2012, para que vean con sus propios ojos cuánto ha avanzado nuestro país, participen en las celebraciones del aniversario que hemos planeado durante todo el año, y visiten nuestras montañas y naden en nuestras prístinas aguas. Rezo todos los días a Nuestro Señor, el Todopoderoso, el Misericordioso, para que le confiera a los miembros del Consejo las cualidades singulares del liderazgo: visión, compasión y valor.

Este órgano de seguridad colectiva, creado después de la tragedia de la segunda guerra mundial para librar a la humanidad del flagelo de las guerras, suele ser llamado para prevenir o poner fin a las guerras. Las expectativas son tan altas como el sufrimiento y la desesperación de los que recurren a su ayuda. A menudo, esas expectativas no se cumplen de manera oportuna, y la fe y las ilusiones depositadas en unas Naciones Unidas idealizadas que las personas han imaginado en su desesperación se desvanecen. Sin embargo, la triste realidad es que con demasiada frecuencia, no hay mucho que las fuerzas externas puedan hacer para influir en el curso de los acontecimientos en un determinado país. Ahora bien, el Consejo de Seguridad siempre puede dar palabras de apoyo y aliento. El Consejo quizás no pueda mitigar el sufrimiento de todos, pero puede ayudar a algunos.

Quizás no pueda dar refugio a todos, pero puede acoger a algunos. Quizás no pueda salvar 1.000 vidas, pero puede tratar de salvar al menos una.

Con demasiada frecuencia, los regímenes no aprovechan las oportunidades que se les brinda de salir de la situación en condiciones de seguridad y con cierto honor, lograr salvarse e impedir que los demás sigan sufriendo. Con demasiada frecuencia, las partes en un conflicto calculan mal, se subestiman entre sí y sobreestiman sus respectivas fuerzas, creyendo que pueden ser más astutas y derrotar a su adversario si simplemente persisten, y lo único que logran es un mayor sufrimiento para el pueblo.

En ocasiones, al Consejo se le critica por no actuar. A veces, los que critican tienen razón, a veces están equivocados y son injustos en sus juicios radicales; pero yo sé que el Consejo hace lo que puede y tanto como puede, porque esa es la realidad de nuestro mundo.

Antes de venir aquí —esto no es parte de mi discurso preparado— estuve a punto de cancelar mi viaje porque un cuñado mío falleció el día antes. Sin embargo, decidí venir a Nueva York de todos modos para compartir con el Consejo la buena noticia de lo que está ocurriendo en al menos una parte del mundo. Mientras miraba el noticiero de la noche de Al-Jazeera, la BBC o la CNN, y vi al Consejo tratando de hacer frente a muchas situaciones difíciles de conflicto en todo el mundo, me dije a mí mismo que tal vez debería ir, no solo para pedir ayuda, sino para dar a esas personas que hacen frente a esos desafíos en todo el mundo algunas buenas noticias. Les traigo buenas noticias de Timor-Leste, con la esperanza de que antes de que el Consejo vuelva en breve a examinar otras situaciones, como la del Oriente Medio, mis noticias sobre lo que el Consejo y nosotros hemos logrado sean un consuelo.

El Presidente (*habla en francés*): Doy las gracias al Presidente Ramos-Horta por su declaración.

Daré ahora la palabra a los miembros del Consejo de Seguridad que deseen formular declaraciones.

Sr. Sangqu (Sudáfrica) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Es para nosotros un placer verlo presidir esta sesión. Mi delegación desea dar una vez más la bienvenida al Consejo de Seguridad al Presidente de la República Democrática de Timor-Leste, Excmo. Sr. José Ramos-Horta. Acogemos con beneplácito su informe acerca de los progresos realizados por su país. Por otra parte, le expresamos nuestras condolencias por el fallecimiento de su cuñado. Damos las gracias a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Ameerah Haq, por su amplio informe sobre los últimos acontecimientos que han tenido lugar en Timor-Leste.

Sudáfrica se complace en felicitar a Timor-Leste por el décimo aniversario de su independencia. Ese es un hito histórico, no solo para el Gobierno y el pueblo de Timor-Leste, sino también para todos los pueblos del mundo amantes de la paz que siguen defendiendo el derecho a la libre determinación. Un indicio de ese notable progreso es que Timor-Leste ha pasado de ser un país receptor de una misión de las Naciones Unidas de mantenimiento de la paz a ser un país que despliega personal en misiones de las Naciones Unidas de mantenimiento de la paz, como la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano y la Misión de las Naciones Unidas en el Sudán. Eso es una prueba del aumento de la capacidad de las Falintil-Fuerzas Armadas de Defensa de Timor-Leste y de la voluntad de las autoridades timorenses de contribuir positivamente a la paz y la seguridad internacionales. También nos alienta la manifestación de interés de Timor-Leste en unirse a la comunidad regional de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental y de desempeñar en ella un papel importante de buena vecindad.

Este año se reducirá el número de efectivos de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) y el Gobierno de Timor-Leste asumirá la total autoridad del funcionamiento pleno de sus instituciones de seguridad. Durante el período que cubre el informe, en general ha reinado la estabilidad en Timor-Leste, gracias a las mejoras registradas en la situación política y en materia de seguridad. Acogemos con beneplácito el firme compromiso de los líderes y otros interesados en Timor-Leste de impulsar el diálogo nacional y la participación pacífica e inclusiva en los procesos democráticos, así como sus esfuerzos en curso para promover la paz, la estabilidad y la unidad permanentes.

En lo que se refiere a la gobernanza y la consolidación de las instituciones, las autoridades de Timor-Leste han promulgado nuevas leyes para fortalecer la capacidad y la eficacia de las instituciones del Estado. Nos complace observar los progresos realizados por las autoridades timorenses en la preparación de las próximas elecciones presidenciales

y legislativas de este año. El proceso electoral consolidará aun más la democracia y la estabilidad en el país. Nos alientan especialmente los esfuerzos que están realizando los órganos de gestión electoral para aumentar la participación de las mujeres y los jóvenes en el proceso electoral. Encomiamos a los líderes políticos por el compromiso que han expresado de celebrar las elecciones en un clima de paz y estabilidad. El diálogo continuo entre los líderes políticos durante los preparativos para las elecciones será importante para garantizar un resultado pacífico. Por lo tanto, el diálogo entre los líderes nacionales con el auspicio conjunto del Presidente Ramos-Horta y el Obispo de Baucau, cuya celebración se prevé antes de las elecciones, ayudará a alcanzar ese objetivo.

Si bien reconocemos los progresos alcanzados en muchos aspectos, aún queda mucho por hacer, como se indica en el informe del Secretario General (S/2012/43). Es fundamental contar con un mecanismo de seguridad sólido dirigido por los timorenses para hacer frente con eficacia a las amenazas que se plantean para la seguridad. Al respecto, hemos observado que la policía nacional de Timor-Leste (PNTL) ha retomado plenamente sus funciones policiales con miras a la aplicación del plan conjunto de desarrollo policial de la PNTL y la UNMIT. La PNTL ha concentrado también constantemente su atención en la capacidad operacional con asesoramiento técnico de la policía de la UNMIT en la preparación de los próximos procesos electorales. Sigue siendo necesario que se brinde apoyo a la PNTL para impulsar el desarrollo institucional y el fomento de la capacidad. Por lo tanto, pedimos a la UNMIT que, en lo que queda de este año, continúe apoyando a la PNTL.

La verdad y la reconciliación son importantes para la consolidación de la estabilidad de Timor-Leste a largo plazo. Los progresos en la aplicación de las recomendaciones de la Comisión para la Verdad, la Acogida y la Reconciliación y de la Comisión de la Verdad y la Amistad tendrán un efecto positivo en la paz y la estabilidad a largo plazo en Timor-Leste.

Sudáfrica aplaude los progresos logrados en la aplicación del Plan Conjunto de Transición a medida que la UNMIT se prepara para la conclusión de su mandato. Apoyamos la afirmación del Secretario General en el sentido de que el Plan Conjunto de Transición debe ser examinado periódicamente a fin de asegurar su capacidad de respuesta a los acontecimientos que tienen lugar sobre el terreno. Sudáfrica sostiene que la naturaleza y la función de la presencia de las Naciones Unidas en Timor-Leste una vez que el mandato de la UNMIT haya concluido es una cuestión que deben decidir las autoridades timorenses y sobre la cual ellas deben tomar las riendas.

Para Sudáfrica es un honor singular ser llamada a desempeñar un papel rector en cuanto a la situación en Timor-Leste en el Consejo de Seguridad. Deseamos expresar nuestro agradecimiento a los miembros del Consejo que han trabajado constructivamente en la redacción del proyecto de resolución, en el que, entre otras cosas, se prorroga el mandato de la UNMIT hasta el 31 de diciembre de 2012 y se refrenda el plan de retirada progresiva de conformidad con los deseos del Gobierno de Timor-Leste y las condiciones sobre el terreno tras la conclusión con éxito del proceso electoral de 2012. Esperamos con interés que el proyecto de resolución sobre Timor-Leste se apruebe por unanimidad.

Estoy seguro de que los miembros han tomado nota de la invitación que el Presidente Ramos-Horta ha cursado al Consejo de Seguridad para que visite su gran país en 2012.

Sr. Manjeev Singh Puri (India) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Muchas gracias por haber convocado el debate de hoy sobre la situación en Timor-Leste. Quisiera dar una cálida bienvenida al Consejo de Seguridad al Presidente de Timor-Leste, Excmo. Sr. José Ramos-Horta, y darle las gracias por su declaración. También quisiera dar las gracias a la Representante Especial del Secretario General para Timor-Leste, Sra. Ameerah Haq, por su amplia exposición informativa.

El informe más reciente del Secretario General (S/2012/43) nos ha brindado la oportunidad de reflexionar acerca de los últimos acontecimientos, ahora que la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) se prepara para ir reduciéndose hasta finales de este año. Es motivo de profunda satisfacción que la situación general en Timor-Leste se mantenga en calma y estable y que el país avance firmemente en el camino hacia la paz, la estabilidad y el desarrollo a largo plazo. Nos sentimos realmente alentados por la evaluación que hizo el Presidente Horta sobre los progresos logrados hasta la fecha.

Este año puede ser un hito importante en la consolidación de la transición democrática en Timor-Leste. Conforme el país conmemora el décimo aniversario de la restauración de su independencia, se prevé la celebración este año de elecciones presidenciales y parlamentarias. La participación constante y activa de todos los partidos políticos en los procesos democráticos y las próximas elecciones son un indicio alentador del cumplimiento por Timor-Leste de su compromiso con la democracia. Nos complace observar que ha habido un progreso constante en la organización de estas elecciones y que ya se ha establecido un marco legislativo favorable. Valoramos el apoyo técnico y logístico prestado por las Naciones Unidas y la comunidad internacional para la celebración de estas elecciones.

Felicitamos a la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) por sus esfuerzos en pro del desarrollo institucional y el fomento de la capacidad. La PNTL ha asumido con éxito la responsabilidad de realizar, dirigir y controlar todas las operaciones policiales en el país. Las próximas elecciones serán la prueba final de su preparación para mantener el orden público en el país. A medida que avanza la transición, es importante que la UNMIT siga apoyando sin descanso a la PNTL, de conformidad con los deseos del Gobierno.

En lo sucesivo, será indispensable establecer un marco legislativo y operacional para una clara delineación de las competencias entre el ejército y la policía, con el fin de que puedan desempeñar eficazmente sus responsabilidades bajo el mando y el control general del Gobierno civil. Apoyamos los esfuerzos del Gobierno para aumentar la participación regional y para resolver los retos que enfrenta el país en materia de desarrollo. Hemos observado con satisfacción que el crecimiento económico general, incluidos los ingresos provenientes del sector del petróleo y el gas, sigue siendo sólido. La atención constante del Gobierno al desarrollo de la infraestructura y el capital sin duda contribuiría a una rápida transición económica en el país.

A medida que la UNMIT se acerca a su retirada para finales de 2012 y que el Gobierno asume la total responsabilidad de diversos procesos, el sistema de las Naciones Unidas y los organismos presentes sobre el terreno deben trabajar de manera coherente. Todos los aspectos críticos relacionados con la transición, incluida la reducción del componente de policía de la UNMIT tras las elecciones, la aplicación del Plan Conjunto de Transición y los lineamientos de la futura participación de las Naciones Unidas, deben decidirse en estrecha consulta con el Gobierno. Es importante que la transición sea guiada y asumida como propia por el Gobierno de Timor-Leste. Esperamos con interés el informe del Secretario General después de las elecciones.

La India atribuye gran importancia a sus relaciones con Timor-Leste, y hemos tratado de contribuir al desarrollo de ese país aportando conocimientos y capacitación en esferas de nuestra competencia y donde vemos que hay complementariedad en su aplicación. La India ha prestado apoyo al Gobierno de Timor-Leste, incluso mediante la asistencia para la adquisición de equipos y materiales relacionados con el desarrollo socioeconómico y el desarrollo del sector de los recursos humanos. Además, somos asociados del Gobierno de Timor-Leste en el marco India-Brasil-Sudáfrica.

Los progresos alcanzados hasta la fecha nos hacen sentir confianza en que vamos avanzando por el buen camino y en que la UNMIT está por convertirse en un éxito. Apreciamos los esfuerzos de la UNMIT, la comunidad internacional y los asociados bilaterales en pro de la paz, la estabilidad y el desarrollo en el país. Apoyamos la recomendación del Secretario General de que se prorrogue el mandato de la UNMIT hasta finales de diciembre de 2012 con el nivel de dotación autorizado actualmente.

Antes de concluir, quisiera expresar nuestro profundo agradecimiento a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Ameerah Haq, por su liderazgo, y a su equipo por su dedicación y ardua labor en apoyo del Gobierno y el pueblo de Timor-Leste.

Sr. Parham (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Para nosotros es un honor que usted presida esta sesión. También es un gran honor para nosotros haber podido escuchar las inspiradoras palabras del Presidente Ramos-Horta, no solo su alentador relato de la extraordinaria experiencia de Timor-Leste, sino también su recordatorio de la importante y noble responsabilidad del Consejo. Lamentamos su pérdida de un familiar, pero le agradecemos su decisión de mantener su compromiso con nosotros a pesar de todo.

También agradezco mucho a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Ameerah Haq, su exposición informativa de hoy, y a todo el personal de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) su constante contribución a la estabilización de Timor-Leste. Les expresamos nuestra gratitud por todo lo que han logrado.

Quisiera concentrarme en tres materias: primero, los acontecimientos ocurridos en Timor-Leste; segundo, la norma que establece la reducción de la UNMIT y, tercero, la naturaleza de la presencia de las Naciones Unidas una vez que la misión haya partido.

Primero, este año será fundamental para el futuro de Timor-Leste y su pueblo, que tendrá que elegir a un nuevo Presidente y un nuevo Parlamento. A medida que Timor-Leste trabaja hacia la realización de esos hitos importantes, nos complace observar la consolidación de la paz y la estabilidad en el país, junto con su crecimiento económico y desarrollo alentadores. La celebración de unas elecciones libres, imparciales y transparentes en marzo y junio es importante para el futuro de Timor-Leste y sus credenciales democráticas. Encomiamos la conducta de los partidos políticos que han mantenido sus llamamientos a la calma durante las elecciones y a la abstención de una retórica potencialmente incendiaria.

La reasunción de las funciones policiales básicas por la fuerza policial timorense el año pasado ha sido un éxito. Una vez más observamos que no ha habido un aumento subsiguiente de la violencia en Timor-Leste, ahora que nos acercamos al primer aniversario de ese traspaso. La policía nacional puede sentirse orgullosa de sus logros.

Pasando a mi segunda observación, 2012 es también un año importante en Timor-Leste para las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz, un año en el que esperamos fijar las normas para la futura transición del mantenimiento de la paz a la consolidación de la paz. El traspaso de las funciones policiales plenas el año pasado fue un ejemplo de éxito en ese sentido. La paz y la seguridad han prevalecido, y Timor-Leste se ha mantenido estable.

Encomiamos el desarrollo del Plan Conjunto de Transición elaborado por el Gobierno de Timor-Leste y la UNMIT, y esperamos que se puedan establecer las normas para la futura transición del mantenimiento de la paz a la consolidación de la paz; un ejemplo que otros podrán seguir, en que las Naciones Unidas y un Estado anfitrión elaboran un plan amplio y detallado para salvaguardar la estabilidad futura de un país, con el apoyo del Consejo de Seguridad.

Es importante que ese proceso tenga éxito para su propio bien, y también para demostrar que las Naciones Unidas y sus Estados Miembros pueden gestionar un proceso de transición sin poner en peligro la estabilidad. Sin embargo, el desarrollo del Plan no debe llevar a dormirse en los laureles, y alentamos a la UNMIT a que efectúe un análisis riguroso de la situación y elabore un plan de emergencia, incluso antes de las elecciones, en caso de que no se reúnan las condiciones para la retirada o cambie la situación en materia de seguridad sobre el terreno.

La retirada de la UNMIT será una prueba decisiva para las Naciones Unidas en cuanto a garantizar que se efectúe de manera segura y eficaz, salvaguardando al mismo tiempo la estabilidad en Timor-Leste. Si bien esperamos que la paz y la seguridad prevalezcan en los próximos años, debemos también aprovechar esta oportunidad para asegurar al Gobierno de Timor-Leste que la retirada de la UNMIT no significa que el Consejo de Seguridad vaya a volverle la espalda al país.

Esto me lleva a mi tercer y última observación, que se refiere a la presencia de las Naciones Unidas con posterioridad a la UNMIT. Abrigamos la sincera esperanza de que las Naciones Unidas y el Gobierno de Timor-Leste continúen la cooperación de que han hecho gala en el desarrollo del Plan Conjunto de Transición y presenten una propuesta clara para la configuración, el concepto y los objetivos de la presencia de las Naciones Unidas con posterioridad a la UNMIT.

Necesitamos una decisión oportuna entre las opciones contenidas en el Plan Conjunto de Transición, que se base en las aportaciones de los organismos pertinentes de las Naciones Unidas y la comunidad internacional. Necesitamos garantizar que se asignen y configuren las tareas y los recursos para conseguir la máxima eficiencia y eficacia. Los objetivos, las prioridades y los indicadores para medir los progresos deben ser claros. Los criterios de éxito y retirada también deben ser claros. Nuestro objetivo debe ser la transición a una presencia normal de un equipo de las Naciones Unidas en el país tan pronto como sea posible.

Entretanto, la transición de la UNMIT a una nueva forma de presencia de las Naciones Unidas representará un hito importante en el camino hacia la estabilidad y el crecimiento continuos en Timor-Leste. Estamos muy agradecidos al Presidente Ramos-Horta por su invitación, muy tentadora.

Sr. Moraes Cabral (Portugal) (*habla en portugués; interpretación proporcionada por la delegación*): Doy la bienvenida al Presidente de la República Democrática de Timor-Leste, Excmo. Sr. José Ramos-Horta, Jefe de Estado de uno de nuestros países hermanos, y a los miembros del Gobierno de Timor-Leste. Le doy las gracias, Sr. Presidente, por sus inspiradoras palabras y sus sinceras referencias a mi país. Por otra parte, quisiera expresarle mis sinceras condolencias por su pérdida de un familiar. Valoro su presencia en estas circunstancias difíciles.

También quisiera dar una bienvenida especial a la delegación de Angola, país que actualmente preside la Comunidad de Países de Lengua Portuguesa, y a la delegación del Brasil. Quisiera dar las gracias a la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT), representada por la Representante Especial del Secretario General, y reiterar el pleno apoyo de Portugal. Por conducto de la Sra. Ameerah Haq, quisiera asimismo encomiar al personal de esa Misión por su importante labor.

El año 2012 será sin duda un año decisivo para Timor-Leste. Las elecciones presidenciales y parlamentarias marcarán el ritmo de la vida política del país durante el próximo período. Al mismo tiempo, Timor-Leste se está preparando para completar la transición de la actual presencia de la UNMIT a un futuro en el cual la presencia de las Naciones Unidas deberá ser reevaluada, para adaptarse a las nuevas realidades existentes en Timor-Leste. Por último, será el año en que conmemoraremos el décimo aniversario de un Timor-Leste independiente, libre y democrático.

En el informe del Secretario General (S/2012/43) se destacan con justa razón los progresos que Timor-Leste ha realizado durante el período en examen. Consideramos que está claro, teniendo en cuenta los datos disponibles y la voluntad demostrada por el pueblo y las instituciones timorenses, que Timor-Leste ha sido un éxito en la defensa y la promoción de la democracia, los derechos humanos y el desarrollo social y económico. Timor-Leste es realmente un éxito en la historia de la transición del conflicto a la estabilidad y el desarrollo. Ese éxito se basó en el liderazgo y la titularidad de sus autoridades, la profundidad de la planificación estratégica para la economía y la transición más allá del mantenimiento de la paz, la aplicación exitosa de políticas nacionales clave y la coordinación eficaz con las Naciones Unidas y los asociados bilaterales.

Deseo subrayar ahora varios aspectos que forjarán el éxito de los próximos meses. Las elecciones serán un momento decisivo para la consolidación de las instituciones timorenses. Estamos seguros de que las elecciones tendrán lugar en un clima de paz y transparencia de conformidad con las normas internacionales. También estamos seguros de que se caracterizarán por el sentido de Estado de los partidos políticos y el sentido del deber de la población.

La función que cumplirá la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) durante las elecciones será uno de los mayores desafíos del país desde que ésta reasumió la responsabilidad de la seguridad en todo el país en marzo de 2011. Por lo tanto, es una señal positiva que la PNTL se haya estado preparando durante meses para garantizar el orden público durante las elecciones y hacer frente a cualesquiera otros desafíos que puedan surgir durante el período electoral. En ese contexto, será importante el apoyo de la policía de la UNMIT. Quisiera recalcar la admirable labor realizada por la UNMIT en los sectores de la justicia y la seguridad.

En lo que respecta a la transición, Portugal apoya la renovación del mandato de la UNMIT hasta el 31 de diciembre de 2012, tal como lo propone el Secretario General en su informe. El proyecto de resolución que aprobaremos mañana constituye una buena base para la labor que la UNMIT tiene aún por delante y para la transición en sí misma.

Quisiera destacar la excelente cooperación entre las autoridades de Timor-Leste y las Naciones Unidas, que produjo como resultado la firma del Plan Conjunto de Transición en septiembre de 2011 como hoja de ruta para el traspaso de responsabilidades y capacidades de la UNMIT a las autoridades timorenses. Se trata de un documento notable en los anales del mantenimiento de la paz por parte de las Naciones Unidas.

El Gobierno de Timor-Leste ya ha expresado su interés en que las Naciones Unidas permanezcan en el país después de la retirada de la UNMIT. Este asunto está siendo evaluado activamente en Timor-Leste y sin duda será objeto de un análisis más profundo en el

segundo semestre del año, sobre la base de la solicitud del Gobierno timorense, la evaluación de las autoridades y las contribuciones de la sociedad civil y las entidades de las Naciones Unidas.

La relevancia de los acontecimientos políticos durante todo 2012, la preparación para la transición a un nuevo formato de la presencia de las Naciones Unidas en el país, y el reconocimiento de los logros en la transición a la paz y la democracia, así como en cuanto a la creación y consolidación de las instituciones, justifican plenamente, desde la perspectiva de Portugal, el envío de una misión del Consejo de Seguridad a Timor-Leste. Aprovecho la oportunidad para agradecer al Presidente su invitación a esa visita.

Timor-Leste se ha esforzado activamente para avanzar hacia un progreso socioeconómico significativo. La planificación económica en Timor-Leste ha sido digna de encomio, como lo demuestra la aprobación del Plan de Desarrollo Estratégico de Timor-Leste para 2011-2030 y la inversión en el desarrollo de una economía sin petróleo, esencial para garantizar un desarrollo sostenible. También se hicieron progresos en materia de gobernanza y administración.

Portugal sigue comprometido a cooperar bilateralmente con Timor-Leste, con una atención particular en esferas estratégicas como la justicia, la seguridad y la educación. Me complace en grado sumo mencionar la reciente firma de un protocolo de cooperación entre los ministerios de educación de Portugal y Timor-Leste, para la capacitación de 7.000 docentes timorenses para todos los niveles de enseñanza para una población total de 300.000 estudiantes.

La participación de efectivos timorenses en la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano en el seno del contingente portugués de esa misión es un ejemplo especial del compromiso de Timor-Leste con la paz y la seguridad internacionales. Felicitamos al Excmo. Sr. Presidente por su papel en la concreción de ese proyecto.

Timor-Leste aún tiene mucho por hacer para satisfacer las aspiraciones de su pueblo con respecto al desarrollo económico y la consolidación de las instituciones nacionales. El apoyo constante de la comunidad internacional sigue siendo un elemento insustituible para fortalecer las capacidades y para el desarrollo socioeconómico de Timor-Leste. Portugal se siente optimista acerca de los acontecimientos decisivos que tendrán lugar este año en Timor-Leste. El Presidente de Timor-Leste puede contar con nuestros compromisos bilaterales y multilaterales en apoyo de Timor-Leste en el presente y en el futuro.

Sr. DeLaurentis (Estados Unidos de América) (*habla en inglés*): Quisiera dar la bienvenida al Consejo al Presidente José Ramos-Horta. Los Estados Unidos aprecian profundamente su defensa apasionada de los derechos humanos y la democracia en todo el mundo y le agradece su presencia y su evaluación de los progresos alcanzados por Timor-Leste.

También deseamos felicitar a Timor-Leste por el décimo aniversario de su independencia. Timor-Leste ha tomado el lugar que le corresponde en la escena mundial, convirtiéndose en contribuyente a las misiones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz y fundando y presidiendo el Grupo 7+, formado por los países que salen de un conflicto.

Agradezco a la Representante Especial Haq su exposición informativa de hoy. Valoramos sobremanera su liderazgo dedicado y su constante compromiso con la consolidación de la paz en Timor-Leste. Las Naciones Unidas y toda la comunidad internacional en su conjunto han trabajado mancomunadamente desde la independencia de Timor-Leste y seguiremos asociados con esta joven democracia para que se desarrolle y prospere.

Hoy tenemos la oportunidad de reflexionar sobre los avances logrados en el mantenimiento de la estabilidad de Timor-Leste y sobre las necesidades que aún tiene el país. Debemos también concentrar nuestra atención en los progresos de la retirada prevista de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) y comenzar a considerar la participación de las Naciones Unidas en Timor-Leste después de la retirada de la UNMIT.

Quisiera referirme a cinco cuestiones. Primero, los Estados Unidos ven con buenos ojos el traspaso de las responsabilidades básicas de policía de la UNMIT a la policía nacional timorense. El mantenimiento de la estabilidad durante todo el período de las próximas elecciones por todos los partidos en Timor-Leste será fundamental, y ese traspaso es fundamental en ese proceso. Acogemos con beneplácito los progresos hacia la profesionalización y el fortalecimiento de la Policía

Nacional de Timor-Leste (PNTL) para que pueda cumplir plenamente con sus responsabilidades en materia de seguridad y asumir el papel que ha desempeñado la UNMIT. Observamos que aún quedan desafíos y alentamos al Gobierno de Timor-Leste a definir más claramente las competencias respectivas de la PNTL y las fuerzas armadas timorenses, especialmente teniendo en cuenta que se acercan las elecciones.

Conforme Timor-Leste sigue desarrollando sus propias instituciones nacionales de seguridad, será crucial una definición clara de las competencias, la rendición de cuentas y la imparcialidad para aumentar la estabilidad. Los Estados Unidos están comprometidos a apoyar el desarrollo continuo del ejército y las fuerzas de policía, y recientemente hemos incrementado nuestro apoyo bilateral en esa esfera. Nuestros esfuerzos para impulsar la policía comunitaria y agudizar la capacidad investigativa de los efectivos policiales y los fiscales son dos ejemplos de ello.

Segundo, encomiamos los preparativos del Gobierno de Timor-Leste para las próximas elecciones y elogiamos los esfuerzos de las Naciones Unidas y otros asociados internacionales en apoyo del proceso electoral. La celebración de unas elecciones pacíficas, libres e imparciales será un hito crítico en la historia de Timor-Leste. El éxito del proceso electoral será una indicación de que se ha intensificado la consolidación de la paz y la seguridad en todo el país y una señal del progreso continuo hacia un futuro pacífico y próspero.

Seguimos instando a todos los partidos políticos a respetar el resultado del proceso democrático y a llevar a cabo sus actividades políticas en forma pacífica. Acogemos con beneplácito el compromiso que han contraído hasta la fecha los dirigentes políticos de respetar un proceso democrático pacífico.

Tercero, el desarrollo de un estado de derecho y unas instituciones gubernamentales competentes y sólidas es crucial para el éxito del país a largo plazo. Nos alienta el progreso del Gobierno en la promoción de las iniciativas anticorrupción y a favor de la transparencia y subrayamos la importancia de fortalecer esas instituciones. Alentamos también la resolución de las cuestiones pendientes sobre la verdad y la reconciliación correspondientes al período comprendido entre 1975 y 1999, incluido el establecimiento de un instituto de la memoria u otro mecanismo institucional. También esperamos que el Equipo de Investigación de Delitos Graves pueda completar su importante labor en el marco de su mandato. Instamos a las autoridades de Timor-Leste a buscar la rendición de cuentas plena y digna de crédito por todos los delitos y abusos cometidos, incluidos, entre otros, los cometidos durante la crisis de 2006, a fin de hacer justicia y forjar la confianza en las instituciones que imparten justicia.

Cuarto, quiero reconocer el nivel verdaderamente impresionante de colaboración que ha tenido lugar entre la UNMIT y el Gobierno de Timor-Leste para el desarrollo de un plan de transición para la retirada de la UNMIT a finales de 2012. Exhortamos a ambas partes a seguir centrando su labor en la planificación de la transición, aún cuando se esté iniciando el ciclo electoral. Instamos también a la UNMIT y al Gobierno de Timor-Leste a seguir colaborando con sus asociados internacionales para garantizar que se determine y se subsane con rapidez cualquier deficiencia de capacidad.

Por último, ahora que se aproxima la esperada retirada de la UNMIT, debemos pensar en el compromiso futuro de las Naciones Unidas y del Consejo de Seguridad con respecto a Timor-Leste. Los debates sobre la función de las Naciones Unidas después de la retirada de la UNMIT tendrán que incluir al Gobierno de Timor-Leste y a la comunidad internacional. Estamos firmemente convencidos de que por sí mismas las elecciones no deben constituir una estrategia de salida, sino más bien pensamos que la transición de la UNMIT debe estar determinada por el curso de los acontecimientos en el terreno. Opinamos que la continua participación de las Naciones Unidas podría desempeñar un papel constructivo en cuanto a examinar las cuestiones relacionadas con la seguridad, los derechos humanos, la justicia, el desarrollo económico, la gobernanza y la rendición de cuentas.

Por último, los Estados Unidos desean encomiar una vez más a la Representante Especial, Sra. Haq, por su liderazgo y su dedicación; a las fuerzas de paz de la UNMIT por su labor y sus contribuciones; a la comunidad internacional por su apoyo multilateral y bilateral a Timor-Leste, y a los propios timorenses por su constante dedicación a la paz y la seguridad en su país.

Sr. Pankin (Federación de Rusia) (*habla en ruso*): Deseamos dar la bienvenida a esta sesión, al

Presidente de la República Democrática de Timor-Leste, Sr. José Ramos-Horta. También deseamos expresarle nuestras condolencias por la pérdida que ha sufrido recientemente y encomiar su determinación de asistir personalmente a esta sesión del Consejo de Seguridad, a pesar de lo triste de las circunstancias. Asimismo, agradecemos a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Ameerah Haq, su exposición informativa sobre la labor de la Misión Integrada de Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT). Seré breve.

Celebramos la manera en que está evolucionando la situación en ese país. Las tendencias políticas internas son positivas. Esto es particularmente importante si se toma en cuenta la próxima celebración, este año, de elecciones presidenciales y parlamentarias. Esperamos que las elecciones se lleven a cabo en un ambiente de paz y que consoliden lo que ha logrado hasta el momento el pueblo de Timor-Leste en la reconciliación nacional.

La situación de seguridad también es estable. Elogiamos los esfuerzos de la Misión para apoyar a Timor-Leste por medio del mejoramiento del sector de la seguridad, en particular en el ámbito de la policía nacional. Esperamos que durante el período electoral la Misión sirva solo como un apoyo a las autoridades nacionales, que tendrán el control absoluto de la situación. Nos complace observar que el Gobierno de Timor-Leste ha asumido plenamente la responsabilidad con respecto al fomento de la capacidad de la policía nacional, y que, además, antes de las elecciones las autoridades han adoptado una serie de medidas concretas dirigidas, entre otras cosas, a dar apoyo logístico y técnico a las fuerzas encargadas de hacer cumplir la ley.

La próxima primavera y el próximo verano serán una especie de examen final para la Misión. Más adelante se tomará la decisión definitiva sobre la modalidad que se adoptará para ir reduciendo la Misión. Esperamos que todo se corresponda con el plan conjunto del Gobierno de Timor-Leste y la Misión para la transición, y con el cronograma establecido por el Secretario General en su informe anterior al Consejo de Seguridad (S/2011/641). No menos importante será la existencia de una presencia permanente de las Naciones Unidas en Timor-Leste en la segunda mitad de este año, una presencia cuyo carácter y alcance debe decidirse en consulta con el Gobierno de Timor-Leste, la Misión y otros órganos de las Naciones Unidas.

Habida cuenta del conflicto reciente, en el período posterior a la retirada de la Misión será necesario seguir contando con el apoyo que actualmente se presta en el ámbito de la consolidación de la paz. Consideramos que las Naciones Unidas deberían seguir prestando el apoyo que precisa la población de Timor-Leste por medio de sus programas y fondos especializados, en particular en los ámbitos sociales y de la economía. Tras la retirada de la Misión, no debe quedar la impresión de que la presencia internacional ha abandonado el país. En ese sentido, acogemos con satisfacción los esfuerzos de los países donantes que han prestado apoyo bilateral a Timor-Leste durante este período.

Nos complace constatar que los esfuerzos de la comunidad internacional para garantizar la solución de los conflictos y la consolidación de la paz después de los conflictos están teniendo resultados positivos. La situación en Timor-Leste es un muy buen ejemplo de ello. Esperamos que en el próximo otoño hablemos en sentido positivo y sin reservas de ningún tipo sobre la situación en Timor-Leste.

Por último, quiero decir que apoyamos la aprobación del proyecto de resolución que prorroga el mandato de la Misión hasta finales de 2012. Deseamos éxito al Gobierno de Timor-Leste y a la Misión en lo que respecta a hacer frente a los diversos desafíos que aún tienen ante sí.

Sr. Bonne (Francia) (*habla en francés*): Yo también quisiera dar las gracias a la Representante Especial del Secretario General por su exposición informativa. Permítaseme también, sobre todo, saludar la presencia entre nosotros del Presidente Ramos-Horta, a pesar de sus difíciles circunstancias familiares.

Me adhiero a la declaración que formuló el observador de la Unión Europea.

Timor-Leste está entrando en un período electoral delicado. Eso lo entendemos y corresponderá a los propios timorenses manejar la situación durante este período. A pesar de ello, tenemos razones para ser optimistas. La situación es estable y todo nos hace prever que los progresos registrados en los ámbitos económico, institucional y social se van a mantener. La transferencia de responsabilidad por la seguridad a la Policía Nacional de Timor-Leste se está llevando a cabo sin problemas y sin que se haya producido un aumento de la delincuencia.

Sin embargo, la historia nos da razones para la prudencia. Por ello, las Naciones Unidas y otros agentes internacionales ayudarán a las autoridades de Timor-Leste a organizar las elecciones presidenciales y legislativas, y, por supuesto, se mantendrán alertas. Timor-Leste es una historia de éxito de las Naciones Unidas, una historia que muestra la capacidad de nuestra Organización para acompañar a un país hacia la paz y la estabilidad. Una vez más, queremos encomiar la labor sobresaliente que ha realizado la Representante Especial y todo el personal de la Misión Integrada de Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT). También saludamos la madurez política demostrada por la clase política timorense durante todo ese proceso. Asimismo, encomiamos al Presidente Ramos-Horta por la participación de su país en una operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, algo que eleva a Timor-Leste de la categoría de beneficiario de la asistencia de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz a la categoría de contribuyente al mantenimiento de la paz.

Apoyamos el nuevo acuerdo sobre la intervención internacional en los Estados frágiles, aprobado en Busan en diciembre pasado. Esta iniciativa es ambiciosa pues está dirigida a modificar el tipo de relación que existe entre los países frágiles y sus asociados para el desarrollo dentro de un espíritu de responsabilidad mutua. En esa ocasión pudimos valorar y apreciar el papel dinámico que han desempeñado en el Grupo de los Siete el Presidente Ramos-Horta y la diplomacia de su país.

La retirada de la UNMIT no significa que las Naciones Unidas estén perdiendo interés en Timor-Leste. Por el contrario, la comunidad internacional se ha comprometido a largo plazo. Por lo tanto, la Unión Europea continuará realizando su labor en pro del desarrollo y la estabilidad del país. La asistencia bilateral francesa también seguirá adelante de conformidad con la asistencia bilateral ya existente y con las prioridades establecidas en el Plan de Desarrollo Estratégico Nacional aprobado por las autoridades timorenses.

Esperamos que las semanas posteriores a las elecciones sean una oportunidad para que el nuevo Gobierno, en cooperación con las Naciones Unidas y los países asociados, defina el tipo de presencia que nuestra Organización mantendrá en el terreno después de la retirada de la UNMIT. También esperamos que en los próximos meses sea posible consolidar la experiencia reciente de Timor-Leste como un buen ejemplo de operación de consolidación de la paz.

Sr. Bouchaara (Marruecos) (*habla en francés*): En primer lugar, deseo dar la bienvenida al Presidente de la República Democrática de Timor-Leste, Excmo. Sr. José Ramos-Horta, y agradecerle su exposición informativa. También deseo ofrecerle nuestras más sinceras condolencias por el fallecimiento de uno de sus familiares cercanos. También me gustaría agradecer a la Representante Especial del Secretario General para Timor-Leste y Jefa de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT), Sra. Ameerah Haq, su exhaustiva exposición sobre la evolución de la situación en ese país desde la última sesión en la que se trató el tema, en noviembre pasado (véase S/PV.6664).

Mi país acoge con satisfacción el hecho de que la situación en Timor-Leste se mantuvo en calma durante el período que abarca el informe del Secretario General (S/2012/43). En este momento crucial de su historia, Timor-Leste debe seguir el proceso de estabilización y pacificación del país. Esta estabilidad ha sido posible gracias a la determinación de las autoridades nacionales por preservar sus logros y gracias a los esfuerzos de la comunidad internacional a través de la UNMIT y la presencia sobre el terreno de la fuerza multinacional de seguridad.

En este contexto, acogemos con satisfacción los considerables esfuerzos realizados por las autoridades de Timor-Leste, la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) y el ejército, para garantizar la seguridad. De hecho, la aplicación de una parte del Plan conjunto de desarrollo de la PNTL y la policía de la UNMIT y el fortalecimiento de la capacidad institucional del ejército de Timor-Leste han contribuido significativamente a estabilizar el país. Por otra parte, la participación sin precedentes de soldados de Timor-Leste en la Misión de las Naciones Unidas en Sudán del Sur da fe de la profesionalidad del ejército de Timor-Leste y el compromiso de las autoridades de contribuir a lograr los objetivos de la Carta de las Naciones Unidas.

En cuanto al estado de derecho, las medidas adoptadas para proteger a los niños, las investigaciones sobre los crímenes de lesa humanidad y la lucha contra la discriminación de la mujer son de gran significación. Las reformas llevadas a cabo por las autoridades de Timor-Leste en el sector de la justicia también han

facilitado el acceso a la justicia, la reducción de las causas penales pendientes y la mejora de la infraestructura penitenciaria. Estas reformas también han facilitado la aprobación, en el marco de la mejora de la gobernanza democrática, de textos jurídicos relativos a la lucha contra la corrupción, el blanqueo de capitales y la financiación del terrorismo.

Timor-Leste se encuentra en vísperas de importantes elecciones presidenciales y legislativas que representan un punto de inflexión en el sentido de que desembocarán en el establecimiento de un nuevo Gobierno. En este sentido, todas las partes interesadas —ya sean partidos políticos o miembros de la sociedad civil, y en particular las mujeres y los jóvenes— deben estar comprometidas con el éxito del proceso electoral, que es tan importante para el futuro de Timor-Leste. Por otro lado, como señaló el Presidente de la República, la comunidad internacional debe continuar aportando el apoyo necesario a fin de ayudar a Timor-Leste en las reformas, la reintegración de los excombatientes y el desarrollo económico y social.

Sr. Mehdiyev (Azerbaiyán) (*habla en inglés*): En primer lugar, quisiera decir que celebro la presencia en esta sesión del Presidente de la República Democrática de Timor-Leste, Excmo. Sr. José Ramos-Horta, a quien doy las gracias por su declaración. También damos las gracias a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Ameerah Haq, por su exposición informativa y la presentación del informe del Secretario General (S/2010/43) sobre la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT).

Azerbaiyán celebra las nuevas mejoras logradas en muchos aspectos de la situación política y de seguridad en Timor-Leste. Tomamos nota de los progresos alcanzados en la consecución de la estabilidad, el crecimiento económico y el desarrollo socioeconómico del país, y felicitamos al Gobierno de Timor-Leste por sus esfuerzos en este sentido.

Como el Secretario General señala en su informe, se ha logrado un progreso constante en los preparativos de las elecciones presidenciales y parlamentarias de este año. Se han dado pasos importantes para completar el marco jurídico para las próximas elecciones. Al mismo tiempo, es obvio que la situación de seguridad y estabilidad sobre el terreno seguirá siendo una de las cuestiones clave en el período previo a las elecciones. Es esencial que la Representante Especial del Secretario General continúe utilizando sus buenos oficios en relación con todas las partes para garantizar un proceso político pacífico y digno de crédito.

Tomamos nota de que la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) ha hecho de la planificación operativa de las elecciones una prioridad clave, y que la policía de la UNMIT seguirá estando dispuesta a prestar apoyo a la PNTL, si se necesita y se solicita, durante el período electoral y posteriormente. Es alentador observar que, desde que la PNTL asumió la plena responsabilidad del cumplimiento de la ley en marzo de 2011, la situación de seguridad en el país ha seguido siendo estable y calmada, y el índice de delitos denunciados ha seguido siendo reducido. Es muy importante seguir fortaleciendo el desarrollo institucional de la PNTL y apoyar la aplicación efectiva del Plan de desarrollo conjunto.

Azerbaiyán acoge con agrado los progresos que se han logrado en las esferas del estado de derecho, la justicia y los derechos humanos en Timor-Leste y, en este sentido, anima a todos los interesados a que continúen su cooperación para fortalecer la capacidad de las instituciones nacionales. Felicitamos al Gobierno por su respuesta positiva y constructiva después del examen de su informe nacional a través del Mecanismo de Examen Periódico del Consejo de Derechos Humanos. También somos de la opinión de que el aumento de los esfuerzos por que se rindan cuentas por delitos graves cometidos en el pasado incidiría positivamente en la paz y la estabilidad a largo plazo en Timor-Leste.

En este contexto de tantos desafíos, el país aún necesita la asistencia continua de los asociados bilaterales y multilaterales con el fin de aprovechar plenamente su potencial para el crecimiento sostenible equitativo e inclusivo. Acogemos con beneplácito el Pacto de Desarrollo de Dili, convenido entre el Gobierno de Timor-Leste y la comunidad de donantes en julio de 2011, y consideramos que es esencial que la UNMIT siga cooperando y coordinándose con los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas, así como con todos los asociados pertinentes, para apoyar al Gobierno de Timor-Leste.

Azerbaiyán felicita a la UNMIT y al equipo de las Naciones Unidas en el país, dirigido por la Representante Especial, Sra. Ameerah Haq, por sus continuos esfuerzos por ayudar al pueblo de Timor-

Leste a promover la paz, la estabilidad y el desarrollo. Somos partidarios de que se prorrogue el mandato de la UNMIT hasta finales de este año, y creemos que esto contribuirá a facilitar el proceso de transición. La puesta en práctica del Plan Conjunto de Transición será una tarea importante para todos los interesados en el próximo período y, junto con las necesidades y preferencias del Gobierno, sin duda influirá en la decisión final sobre la presencia de las Naciones Unidas y su papel en Timor-Leste después de que la UNMIT termine su mandato a finales de 2012.

Sr. Rosenthal (Guatemala): Permítaseme empezar dando la bienvenida al Presidente de Timor-Leste, Excmo. Sr. José Ramos-Horta. Su serena pero firme defensa de los derechos humanos —que, entre otras cosas, le valió el Premio Nobel de la Paz— ha sido fuente de inspiración para muchos de nosotros.

Asimismo, agradecemos la información proporcionada por la Representante Especial del Secretario General para Timor-Leste y jefa de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT), Sra. Ameerah Haq, a quien encomiamos por su liderazgo y los esfuerzos que desempeña en apoyo a ese país.

El año 2012 es muy importante, ya que marca el décimo aniversario de la restauración de la independencia de Timor-Leste. Los logros alcanzados hasta ahora en este breve período de tiempo merecen nuestro reconocimiento y nos complace compartir este momento histórico con ese país. Felicitamos al Presidente Ramos-Horta por su liderazgo y por los avances registrados en su país. También agradecemos a los donantes bilaterales y las fuerzas de seguridad internacionales su continuo compromiso con la paz y la estabilidad en Timor-Leste.

Somos conscientes de que la consolidación de la democracia y la construcción de un sistema de gobernabilidad es un proceso de largo aliento. Aunque hay muchos retos que superar, la situación política, económica y de seguridad en Timor-Leste da fe de la buena voluntad y la resiliencia de los timorenses.

El Consejo de Seguridad está siguiendo de cerca el proceso electoral y es alentador que el progreso hasta ahora ha sido constante, lo que asegura un proceso político pacífico y fiable.

Sabemos que el apoyo de la comunidad internacional seguirá siendo necesario después de la retirada de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT), en particular en la consolidación de las instituciones aún en formación de Timor-Leste, tales como la policía, un sector en que las Naciones Unidas han invertido mucho. En este sentido, acogemos con beneplácito el Plan Conjunto de Transición firmado entre el Gobierno de Timor-Leste y la UNMIT. Su aplicación efectiva asegurará una transición sin complicaciones.

Nos alienta la creciente integración internacional de Timor-Leste, como ocurre por ejemplo con sus esfuerzos para sumarse a la Asociación de Naciones de Asia Sudoriental (ASEAN), que esperamos tengan éxito. Indudablemente, esa será una plataforma que beneficiará no solo a los timorenses sino también a la comunidad internacional en su conjunto.

Guatemala considera que la continuada presencia de las Naciones Unidas tras la retirada de la UNMIT debe ser coherente con la situación sobre el terreno y debe respetar las prioridades del Gobierno que se elegirá en los próximos meses.

Timor-Leste tiene una adecuada dotación de recursos naturales. La buena gestión de estos recursos será esencial para su desarrollo sostenible. Se requiere de mayor inversión en áreas como la educación y el empleo de los jóvenes, la salud y la agricultura. Hacemos nuestro el llamado hecho por la Representante Especial Haq, quien ha exhortado a las instituciones nacionales a que luchen enérgicamente contra la corrupción y envíen un mensaje claro de que no se tolerarán este tipo de prácticas.

Queremos hacer un reconocimiento del importante papel que las Naciones Unidas han jugado en Timor-Leste desde 1999. Las Naciones Unidas se han convertido en una mejor institución, no solo por la labor realizada en ese país, sino por la base de las lecciones que han aprendido de Timor-Leste. Su trayectoria es un éxito compartido.

En ese sentido, también quisiera invocar la memoria del recordado Sergio Vieira de Mello, uno de los pioneros de la presencia de las Naciones Unidas en Timor-Leste. Termino agradeciendo al Presidente José Ramos-Horta el cierre de su alentadora presentación. Es verdad, Timor-Leste es una historia de éxito del Consejo de Seguridad pero, mucho más importante, es una historia de éxito para el pueblo y el Gobierno de Timor-Leste.

Sr. Osorio (Colombia): Permítaseme en primer lugar saludar y dar la bienvenida al Presidente de la República Democrática de Timor-Leste, Excmo. Sr. José Ramos-Horta, y felicitarlo por los importantes logros que, bajo su liderazgo, han abierto el camino hacia la consolidación democrática de su país. Quiero, igualmente, agradecer a la Sra. Ameerah Haq, Representante Especial del Secretario General y Jefa de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) por el minucioso y claro informe que nos ha presentado sobre los recientes desarrollos en la situación de ese país. Resaltamos su dedicación y su compromiso así como el que demuestra el personal de toda la UNMIT. Permítaseme reiterar nuestro respaldo a sus esfuerzos por la promoción de la paz, la estabilidad y el desarrollo en Timor-Leste.

Mi delegación desea resaltar los importantes avances hacia la consolidación política, el mejoramiento de los niveles de seguridad y el logro de la estabilidad en Timor-Leste. Asimismo, es loable el compromiso demostrado por las autoridades, la sociedad civil, las fuerzas de seguridad y las Naciones Unidas en propiciar el diálogo nacional y favorecer una amplia participación en los procesos democráticos.

Cabe destacar los significativos adelantos en los preparativos para los comicios de 2012, en particular la aprobación por parte de la Comisión Nacional Electoral de una legislación electoral subsidiaria, los resultados del proceso de inscripción de votantes y las iniciativas orientadas a propiciar una mayor participación de las mujeres y los jóvenes en la contienda electoral. La celebración de unas elecciones libres, transparentes y pacíficas será un hito para Timor-Leste, al tiempo que constituirá una prueba importante para la Policía Nacional de Timor-Leste y su capacidad de respuesta frente a las cuestiones de seguridad.

Consideramos que la policía de la UNMIT debe continuar prestando el apoyo operacional necesario durante y después del período electoral. Sr. Presidente: coincidimos con usted en que con la presencia de más de 20 partidos, no es un proceso fácil de manejar.

Con respecto al fortalecimiento de la capacidad logística de la Policía Nacional, destacamos el compromiso expresado por el Primer Ministro en el debate parlamentario sobre el presupuesto del Estado para 2012. No obstante, consideramos que para asegurar el capital requerido será imprescindible disponer, de manera oportuna, de recursos de inversión que permitan garantizar que la Policía Nacional cuente con la capacidad logística adecuada antes de la partida de la UNMIT.

Creemos que la plena aplicación de las recomendaciones de la Comisión para la Acogida, la Verdad y la Reconciliación y de la Comisión de la Verdad y la Amistad contribuirá a la consolidación de la paz y la estabilidad en Timor-Leste. Recomendamos que se reanude prontamente el debate en el Parlamento de los proyectos de ley sobre las indemnizaciones y el establecimiento de la institución que sucederá a esas dos comisiones.

Mi delegación ve con satisfacción los progresos alcanzados por el Gobierno en términos de crecimiento económico, en particular en la reducción de los niveles de pobreza y el mejoramiento de los indicadores de desarrollo humano. Aún son necesarios esfuerzos adicionales para promover un crecimiento inclusivo, equitativo y sostenible. Es esencial que se asignen los recursos apropiados para sectores como el desarrollo rural, la salud y la nutrición, la educación y la generación de empleo.

Destacamos las acciones adelantadas por el Gobierno, orientadas al fortalecimiento de la efectividad y las capacidades institucionales de la Comisión de Lucha contra la Corrupción y la Comisión de Administración Pública. Damos la bienvenida a la adopción de la ley sobre prevención y lucha contra el lavado de activos y la financiación del terrorismo. Consideramos que Timor-Leste debe contar con legislación, instituciones, mecanismos y normas que garanticen la estabilidad, la transparencia y la eficiencia de la administración pública en el largo plazo.

La aplicación efectiva del Plan Conjunto de Transición debe ser una prioridad esencial para el Gobierno y todas las partes interesadas. Se requiere la realización de exámenes periódicos que garanticen la capacidad operativa y de respuesta de la UNMIT en el terreno. Tal y como lo expresa el Secretario General en su informe, el cumplimiento de los objetivos del Plan influirá en el tamaño, la composición y el carácter de la participación de la Organización en Timor-Leste tras la retirada de la UNMIT.

Dado que en los próximos meses seguirá siendo necesario el apoyo de la UNMIT para el desarrollo institucional y el fomento de las capacidades operativas

de la Policía Nacional, así como en la asistencia relacionada con las elecciones, Colombia recomienda que se extienda el mandato de la UNMIT hasta el 31 de diciembre de 2012.

Sr. Yang Tao (China) (*habla en chino*): Acojo con beneplácito la presencia hoy aquí del Presidente José Ramos-Horta. Su exposición informativa fue muy alentadora. Asimismo, doy las gracias a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Haq, por su exposición informativa y su trabajo.

Desde el examen por el Consejo de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) a finales del año pasado, la situación en Timor-Leste ha logrado más progresos positivos. En la actualidad, la situación general en el país sigue siendo estable. Las instituciones del Estado funcionan normalmente y el fomento de la capacidad policial ha tenido especial éxito. El desarrollo económico y social progresa de manera constante, con buenas perspectivas de desarrollo. Todo esto es el resultado de los incansables esfuerzos del Gobierno y del pueblo de Timor-Leste, así como del apoyo enérgico y crucial que la comunidad internacional y las Naciones Unidas han prestado durante numerosos años.

Este año Timor-Leste celebrará elecciones presidenciales y parlamentarias, y las actividades de mantenimiento de la paz de la UNMIT finalizarán. Será un año crucial para el desarrollo de Timor-Leste. En cuanto a la próxima etapa de la labor prioritaria de la comunidad internacional, quisiera hacer las siguientes propuestas.

En primer lugar, debemos trabajar sin descanso para apoyar al Gobierno de Timor-Leste en su fomento de la capacidad. El Gobierno y el pueblo de Timor-Leste, bajo la dirección del Presidente Ramos-Horta, han tratado denodadamente de lograr el fomento de la capacidad durante numerosos años y han luchado por asumir el control del destino y el futuro de su país, por lo que China expresa su aprecio. En última instancia, el desarrollo y la seguridad a largo plazo de Timor-Leste dependerán de los esfuerzos que despliegue su Gobierno y su pueblo, China espera que la comunidad internacional siga incrementando su apoyo a Timor-Leste en sus esfuerzos por fomentar la capacidad, especialmente en los ámbitos fundamentales del desarrollo institucional, la seguridad, la justicia, la economía, la educación, la salud y las cuestiones relativas a la mujer. En ese proceso, deben tenerse en cuenta las opiniones del Gobierno y el pueblo de Timor-Leste y se debe respetar su liderazgo.

En segundo lugar, debemos realizar esfuerzos urgentes para garantizar la celebración exitosa de las elecciones presidenciales y parlamentarias en Timor-Leste. Las próximas elecciones son un acontecimiento importante en la vida política del país y revisten una importancia especial. China espera que la comunidad internacional y el Gobierno de Timor-Leste unan sus fuerzas para garantizar unas elecciones presidenciales y parlamentarias ordenadas y tranquilas. Apoyamos a la UNMIT en su estrecha coordinación con el Gobierno de Timor-Leste, ya que presta el apoyo que se necesita y desempeña un papel constructivo.

En tercer lugar, es esencial garantizar un proceso de transición estable y sin contratiempos. Desde su creación, la UNMIT siempre ha aportado una contribución positiva a la estabilidad y el desarrollo de Timor-Leste. China apoya la prórroga del mandato de la Misión y su plan de transición conjunto elaborado por la UNMIT y el Gobierno de Timor-Leste. Asimismo, apoyamos la propuesta del Secretario General para reducir gradualmente la composición de la UNMIT. Esperamos que las partes afectadas preparen nuevos acuerdos encaminados a mejorar el proceso de transición y contribuyan a concluir el mandato de la UNMIT de manera estable y ordenada con el fin de garantizar la estabilidad y la plena capacidad de Timor-Leste para lograr un desarrollo sostenible. De ese modo, la UNMIT se convertirá en una historia de éxito en las actividades de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz.

En cuanto a la futura presencia de las Naciones Unidas en Timor-Leste, China espera que la Secretaría goce de una estrecha cooperación con el Gobierno y que tenga en cuenta y respete su opinión. Esperamos que la Secretaría y el Secretario General ofrezcan más propuestas al Consejo a ese respecto. Como país en desarrollo, China siempre ha buscado activamente una cooperación amistosa y mutuamente benéfica con Timor-Leste. Seguiremos prestando en el futuro nuestro apoyo y asistencia a Timor-Leste dentro de nuestras capacidades.

Sr. Berger (Alemania) (*habla en inglés*): Mi delegación desea hacer llegar una bienvenida especialmente cordial al Presidente Ramos-Horta. Asimismo, deseamos darle la enhorabuena por el próximo aniversario de la independencia de Timor-

Leste. Su declaración muestra el compromiso con el que tanto el pueblo como el Gobierno timorenses colaboran para forjar un futuro pacífico y próspero para su país.

Quisiera sumarme a los oradores que me han precedido para dar las gracias a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Haq, por su exposición informativa y su liderazgo. Como declaré anteriormente ante el Consejo, Alemania encomia la labor positiva del equipo de las Naciones Unidas, tanto en Timor-Leste como en Nueva York, en apoyo al pueblo timorense.

Permítaseme agradecer a la delegación de Sudáfrica que haya asumido la dirección en esta cuestión. Alemania respalda plenamente el proyecto de resolución para prorrogar una última vez hasta finales de año el mandato de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT). Nuestra intención es ser uno de los patrocinadores del proyecto de resolución.

Mi país hace suya la declaración que formulará el representante de la Unión Europea más adelante en este debate.

Alemania está absolutamente segura de que, con el concurso de las Naciones Unidas y de los numerosos asociados internacionales, el pueblo de Timor-Leste, seguirá avanzando por el camino correcto. Las exposiciones informativas de hoy confirman claramente nuestro optimismo, entre otras cosas, en lo que atañe a la consolidación de los sustanciales logros institucionales, el entorno de seguridad, por lo general tranquilo, y los preparativos para el próximo ciclo electoral. En ese último contexto, Alemania acoge con agrado la invitación del Gobierno de Timor-Leste a la Unión Europea para que envíe una misión de observación electoral. A la luz de esos avances, mi delegación se siente segura de que la conclusión fructífera de otro ciclo electoral este año marcará el momento apropiado para iniciar la retirada de la UNMIT.

En la etapa actual, Alemania alienta a que se preste la máxima atención al logro de una transición sin contratiempos y sostenible de la UNMIT al Gobierno timorense, a la nueva presencia de las Naciones Unidas o a otros asociados bilaterales, y encomia los esfuerzos desplegados hasta la fecha en ese sentido. Es imprescindible que seamos conscientes de hacia dónde nos dirigimos. En ese sentido, mi delegación considera que es muy útil que se esté forjando un consenso nacional sobre la naturaleza del futuro apoyo de las Naciones Unidas al país después de la retirada de la UNMIT. Alentamos al próximo Gobierno a que adopte una decisión oportuna sobre el apoyo internacional requerido.

Con relación a las inestabilidades que siguen existiendo, Alemania estima que debemos aprender del pasado las lecciones correctas. Sin embargo, hacemos hincapié en los requisitos a mediano plazo para seguir logrando la consolidación en los ámbitos de la justicia, la gobernanza, los derechos humanos y el fomento de la capacidad civil, como mencionó la Representante Especial del Secretario General. Asimismo, apoyamos a nuestros asociados timorenses en sus esfuerzos por mantener un estrecho vínculo mientras siga existiendo la inestabilidad. Como se puso de manifiesto en las consultas que celebraron los miembros esta mañana, muchos de esos requisitos coinciden con la atención estratégica y las ventajas comparativas que aportan las Naciones Unidas.

En la presente etapa, quisiera expresar una vez más el aprecio de mi Gobierno por las contribuciones valiosas realizadas por la UNMIT y encomiar el celo y la asistencia de su personal. Permítaseme concluir deseando al Presidente Ramos-Horta y a sus compatriotas los mejores deseos para este año tan importante. Alemania valora altamente su estrecha amistad con Timor-Leste y seguirá apoyando a Timor-Leste tanto durante la transición como después de la transición.

Sr. Tarar (Pakistán) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Le agradezco la celebración de este debate sobre Timor-Leste. Nos sumamos a los demás miembros del Consejo para dar la bienvenida al Consejo de Seguridad al Presidente de Timor-Leste, Excmo. Sr. José Ramos-Horta. Asimismo, quisiera hacerle llegar mi más sentido pésame por el fallecimiento de su cuñado. Le damos las gracias igualmente por su invitación al Consejo para que visite Timor-Leste.

Queremos agradecer igualmente a la Representante Especial del Secretario General para Timor-Leste, Sra. Ameerah Haq, su exhaustiva exposición informativa.

En el año 2012 se celebra el décimo aniversario de la restauración de la independencia de Timor-Leste. Durante ese período, el país ha logrado progresos

notables en todos los ámbitos y en breve pasará a ser un país plenamente independiente y soberano. Como contribuyente a la Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental, la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental y la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) durante los 10 últimos años, el Pakistán se considera parte interesada en la paz y la estabilidad de ese país. Actualmente, hay 127 miembros pakistaníes del personal de policía que sirven en la UNMIT. A una de ellas, la Sra. Shazadi Gulfan, se le concedió el Premio internacional de 2011 para mujeres policías de mantenimiento de la paz, en reconocimiento a su excelente rendimiento como líder del equipo de la Dependencia de Personas Vulnerables en Dili. El Pakistán se ha comprometido plenamente a contribuir al cumplimiento de las tareas encomendadas durante el restante período de despliegue de la UNMIT, en lo que debería ser la última prórroga de la Misión. Quisiera referirme a cuatro aspectos.

En primer lugar, el éxito de la celebración de las elecciones presidenciales y legislativas será un hito importante en la transición en Timor-Leste y una prueba fundamental de la viabilidad de sus instituciones estatales. Nos complace observar en el informe del Secretario General (S/2012/43) que se han alcanzado progresos constantes en los preparativos para las elecciones. Encomiamos al Presidente José Ramos-Horta por haber realizado esfuerzos para sostener un diálogo entre los dirigentes nacionales con miras a crear un clima favorable para las elecciones. Sería importante celebrar elecciones pacíficas de conformidad con la Constitución del país. La UNMIT y los asociados bilaterales de Timor-Leste deberían brindar el máximo apoyo a la consecución de ese objetivo. El mantenimiento del orden público antes y durante las elecciones será fundamental. Por consiguiente, hay que salvar de manera oportuna las brechas operacionales y logísticas que afronta la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL), como se señala en el informe del Secretario General.

En segundo lugar, la ejecución del Plan Conjunto de Transición, firmado entre el Gobierno de Timor-Leste y la UNMIT el 19 de septiembre, será fundamental para la transición sin tropiezos de la Misión y el continuo desarrollo del país. De acuerdo con el Plan, la transferencia de las funciones y los activos de la UNMIT al Gobierno de Timor-Leste debe llevarse a cabo de manera sistemática y coordinada, garantizando que las autoridades nacionales tengan la capacidad necesaria para asumir las funciones que se les transfieran. Es necesario mantener el impulso en ese ejercicio, al mismo tiempo que el país se esté preparando para celebrar las elecciones. Esperamos con interés la decisión del compromiso de las Naciones Unidas en Timor-Leste después de retirarse la UNMIT, entre una de las cuatro opciones identificadas en el Plan y sobre la base de estrechas consultas con las autoridades timorenses. La comunidad internacional debe seguir brindando asistencia al país mientras dure el Plan de Transición.

En tercer lugar, la presencia de fuerzas de seguridad eficaces es fundamental para mantener la estabilidad del país. Observamos con satisfacción que la situación de seguridad en el país se ha mantenido estable tras la transferencia de responsabilidades policiales a la PNTL. La UNMIT debe seguir apoyando a la PNTL en el fomento de su capacidad de conformidad con el plan conjunto de desarrollo policial entre la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) y la UNMIT. La PNTL continúa afrontando una escasez de equipos y recursos. En ese sentido, felicitamos al Gobierno por haber adoptado medidas para aumentar la asignación presupuestaria para salvar las brechas de la capacidad que afronta la PNTL. Los asociados bilaterales de Timor-Leste también deben ayudar al país a salvar esas brechas a través de la aportación de recursos y experiencias. Al mismo tiempo, las autoridades deben adoptar medidas para crear y consolidar las autoridades e instituciones judiciales con el fin de garantizar la rendición de cuentas e impedir la impunidad.

En cuarto lugar, nos alienta el desempeño económico de Timor-Leste. Como se subraya en el informe del Secretario General, el Gobierno debe redoblar sus esfuerzos para promover el crecimiento inclusivo, equitativo y sostenible en el país. La comunidad internacional ha hecho la parte que le corresponde para ayudar al pueblo de Timor-Leste. Corresponde ahora a los dirigentes timorenses aprovechar la oportunidad y construir un futuro mejor para el país.

Por último, quisiera felicitar a la Representante Especial del Secretario General Ameerah Haq y a su equipo por haber realizado esfuerzos para ayudar a que la UNMIT sea una historia de éxito para las Naciones Unidas. Permítaseme una vez más asegurar al Consejo el apoyo del Pakistán a esa tarea.

El Presidente (*habla en francés*): Formularé ahora una declaración en mi calidad de representante del Togo.

Quisiera agradecer a la Sra. Ameerah Haq su presentación clara del informe (S/2012/43) del Secretario General sobre la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT). Acojo también con satisfacción la presencia en el Consejo de Seguridad del Presidente de la República Democrática de Timor-Leste, Excmo. Sr. José Ramos-Horta, quien ha honrado nuestro debate de hoy con su presencia a pesar de la pérdida de un miembro de su familia.

De conformidad con su mandato, la UNMIT apoyará al Gobierno y a las instituciones del país con miras a consolidar la estabilidad, promover una cultura de gobernabilidad democrática y facilitar el diálogo político entre las partes interesadas de Timor-Leste en sus esfuerzos por iniciar un proceso de reconciliación nacional y promover la cohesión social.

Con ese fin, el 1 de diciembre de 2006, la UNMIT concertó un acuerdo con el Gobierno sobre el restablecimiento y mantenimiento de la seguridad en Timor-Leste y sobre la asistencia para realizar la reforma, la reestructuración y el fortalecimiento de la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) y del Ministerio del Interior. Del mismo modo, en la resolución 1969 (2011), de 24 de febrero de 2011, el Consejo de Seguridad confió a la UNMIT la tarea de apoyar, dentro del ámbito de su mandato, la organización de elecciones legislativas y presidenciales previstas para este año. El Togo celebra que las Naciones Unidas estén ayudando de manera eficaz al Gobierno de Timor-Leste, tanto en el proceso electoral como en el aumento de la participación de las mujeres y los jóvenes en la vida política. Esperamos que, con la asistencia de la UNMIT, la democracia parlamentaria que se desarrolla en el país se fortalezca tras la celebración de las próximas elecciones. En ese sentido, se debería entablar el diálogo entre los dirigentes nacionales, auspiciado conjuntamente por el Presidente Ramos-Horta y el Obispo de Baucau.

Con respecto a la gobernanza democrática, valoramos debidamente la campaña que se ha iniciado para luchar contra la corrupción y sanear las finanzas públicas en Timor-Leste. En ese sentido, mi país encomia al Parlamento por haber aprobado la ley que tiene por objetivo luchar contra el lavado de dinero y la financiación del terrorismo y prevenirlos.

En el ámbito de la seguridad, el contingente de la policía de la UNMIT ha seguido brindando apoyo operacional a la PNTL en diversas esferas, así como el apoyo a los organismos de seguridad, al fomento de la capacidad institucional y al asesoramiento a las unidades de vigilancia fronteriza, incluida la realización de patrullas conjuntas.

Al mismo tiempo, la UNMIT trabaja para promover los derechos humanos y la administración de justicia, en particular a través de una campaña de sensibilización nacional respecto de la protección de los niños. La UNMIT también apoya el programa nacional prioritario, el desarrollo socioeconómico y la asistencia humanitaria.

Por último, la UNMIT, el Gobierno y otras partes interesadas han venido trabajando para llevar a cabo el proceso de transición, de conformidad con el Plan de Transición firmado el 19 de diciembre de 2011 por el Presidente, el Primer Ministro y la Representante Especial del Secretario General.

Celebramos todos esos esfuerzos, que están perfectamente en consonancia con los objetivos de promover la paz y la seguridad en Timor-Leste. Sin embargo, si bien la situación general actual en Timor-Leste puede estar en calma, no hay que perder de vista las tensiones locales sobre todo entre las personas y los grupos de artes marciales. Esperamos que la decisión del Gobierno de Timor-Leste de suspender las actividades de esos grupos por un año contribuya a la organización de las elecciones legislativas y presidenciales pacíficas en el país.

En el ámbito jurídico, vimos que a pesar de la creación de un marco jurídico y la elaboración de un plan de acción nacional contra la violencia en razón de género, no se ha avanzado en la situación en cuanto al enjuiciamiento jurídico de los responsables de graves crímenes y violaciones serias de los derechos humanos cometidos durante la crisis de 2006.

También consideramos que se deberían redoblar los esfuerzos por promover la mejora socioeconómica justa y duradera. El Togo pide a los asociados para el desarrollo de Timor-Leste que sigan apoyando al país en ese sentido.

Los esfuerzos del sistema de las Naciones Unidas en su conjunto son importantes. Sin embargo, aún están pendientes grandes desafíos. Por esa razón, es importante que la UNMIT siga centrando sus esfuerzos

en los ámbitos prioritarios de su mandato, como el desarrollo institucional, el fomento de las capacidades de la policía nacional y la asistencia electoral. También es esencial garantizar la aplicación eficaz del plan conjunto de desarrollo policial entre la Policía Nacional y la policía de las Naciones Unidas. Por consiguiente, la extensión del mandato de la UNMIT es conveniente y exhorto al Consejo de Seguridad a considerar las importantes cuestiones que están en juego en la adopción de esta decisión.

Para terminar, me gustaría felicitar a los países que aportan contingentes de tropas y de policías a la UNMIT por sus esfuerzos para garantizar la paz y la estabilidad en Timor-Leste. El Consejo de Seguridad y las Naciones Unidas en su conjunto están siempre dispuestos a hacer lo necesario para alcanzar este objetivo, y ello es algo que mi país se complace en destacar.

Reanudo ahora mis funciones como Presidente del Consejo de Seguridad.

Tiene la palabra el representante de Angola.

Sr. Da Cruz (Angola) (*habla en portugués, texto en inglés proporcionado por la delegación*): Hago uso de la palabra en nombre de la Comunidad de Países de Lengua Portuguesa (CPLP): Brasil, Cabo Verde, Guinea-Bissau, Mozambique, Portugal, Santo Tomé y Príncipe, Timor-Leste y mi propio país, Angola, que actualmente preside la Comunidad.

En primer lugar, deseo dar la bienvenida a esta sesión al Presidente de la República Democrática de Timor-Leste, Sr. José Ramos-Horta. También quiero aprovechar esta oportunidad para saludar la presentación del informe del Secretario General (S/2012/43) sobre la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT).

Con gran placer tomamos conocimiento de los progresos experimentados por Timor-Leste en los últimos tiempos y de la forma en que el informe del Secretario General hace justicia a dichos progresos. Timor-Leste es un escenario en el que la cooperación dentro de la Comunidad ha demostrado ser de gran importancia para todos los Estados miembros, y esperamos sinceramente que el resultado de nuestros esfuerzos conjuntos beneficien a la nación timorense.

La instalación de la representación permanente de la Comunidad de Países de Lengua Portuguesa en Dili progresa gracias al inestimable apoyo de las autoridades timorenses. Por otra parte, el plan estratégico de la Comunidad para Timor-Leste pronto estará en marcha, sobre todo en lo que respecta a la promoción y difusión de la lengua portuguesa. Por lo tanto, la reformulación del mandato de la representación permanente, que se acordó en la cumbre de Luanda y que contiene, además del componente político, un fuerte componente cultural y de apoyo al uso de la lengua portuguesa en Timor-Leste, es un importante valor añadido.

El compromiso de Timor-Leste en lo que respecta a forjar una fuerte relación con la Comunidad de Países de Lengua Portuguesa también ha quedado demostrado a partir de su desempeño como actual Presidente de la Asamblea Parlamentaria de la Comunidad y por los buenos resultados obtenidos en su tercer período de sesiones, celebrado en Dili, en septiembre de 2011. La Comunidad tiene confianza en la estabilidad política del país, que se ha visto reflejada en la preparación que han llevado a cabo los partidos políticos para la contienda electoral y en la celebración, en un ambiente pacífico, de los respectivos congresos de dichos partidos. La Comunidad también apoya las iniciativas del Gobierno en lo que respecta a la estabilización y la reconciliación mediante el diálogo institucional.

Los Estados miembros de la Comunidad de Países de Lengua Portuguesa seguirán dedicados a dar continuidad a la excelente cooperación que hasta la fecha mantienen con Timor-Leste con miras a fortalecer su estabilidad, consolidar sus instituciones y hacer crecer su economía. Este proceso también contribuye a la reafirmación cada vez mayor del país en el marco de su región, algo beneficioso para la participación de la Comunidad en Asia Sudoriental y el Pacífico.

El éxito de la solicitud que presentó Timor-Leste para ser aceptado como miembro de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental y la creación de un grupo de trabajo para examinar el proceso de adhesión, son prueba de los progresos logrados por el país en los últimos años. Además, nos complace ver a Timor-Leste dar sus primeros pasos como un país que contribuye a la paz y a la seguridad en el mundo a partir de la integración de miembros de la Falintil-Fuerzas Armadas de Defensa de Timor-Leste (F-FDTL) en la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano, en la Oficina Integrada de las Naciones Unidas para la Consolidación de la Paz en Guinea-Bissau, y en la misión de observadores militares en Sudán del Sur.

En otros ámbitos, Timor-Leste será sin duda un ejemplo a seguir para garantizar que el mundo sea más pacífico y más seguro. Tomo conocimiento de las lecciones aprendidas y compartidas por Timor-Leste en lo que respecta a la desmovilización pacífica de los veteranos de la lucha de liberación, a los nuevos reclutas militares, a la legislación relativa a las F-FDTL, y a la profesionalización de las Fuerzas de Defensa de Timor-Leste, las que deben enorgullecerse de servir al pueblo y a la democracia de su país.

El año 2012 tiene gran importancia para la consolidación de la democracia timorense, y la Comunidad que hoy represento, reafirma su confianza en la madurez del pueblo y de los líderes timorenses en un momento en que se disponen a emprender nuevas tareas políticas. Estamos seguros de que las próximas elecciones presidenciales y legislativas se llevarán a cabo en un ambiente de tranquilidad y seguridad, lo que será un reflejo de la evolución positiva de los últimos años en el país.

La Comunidad de Países de Lengua Portuguesa mantiene su solidaridad con Timor-Leste y tiene confianza en la capacidad de los dirigentes y el pueblo timorenses para mantener la paz y la estabilidad, aspectos esenciales para el desarrollo económico y social, que pueden hacer de Timor-Leste un importante factor para la estabilidad y la seguridad en la región.

El Presidente (*habla en francés*): Doy ahora la palabra a la representante del Brasil.

Sra. Dunlop (Brasil) (*habla en portugués, texto en inglés proporcionado por la delegación*): Deseo dar la bienvenida al Presidente de la República Democrática de Timor-Leste, Excmo. Sr. José Ramos-Horta. Con gran placer, el Brasil le ve participar en esta sesión del Consejo de Seguridad. También deseo agradecer a la Representante Especial Ameerah Haq su exposición informativa y felicitarla por sus esfuerzos en apoyo de Timor-Leste. El Brasil también agradece la labor de Sudáfrica como nuevo Coordinador del Grupo Central de Timor-Leste.

Las próximas elecciones en Timor-Leste serán un momento particularmente significativo en la historia del país. Serán las terceras elecciones democráticas que lleva a cabo el pueblo de Timor-Leste y tendrán lugar durante la simbólicamente importante celebración del décimo aniversario de la independencia del país. Más importante aún es el hecho de que las elecciones y la asunción del poder por el nuevo Gobierno electo serán las piedras angulares de la definición de la presencia futura de las Naciones Unidas en Timor-Leste.

El Brasil confía en que las elecciones se llevarán a cabo con éxito. El diálogo fluido y democrático entre el Gobierno y la oposición ha sido una señal de la madurez política del pueblo y las instituciones timorenses. También felicitamos a las autoridades de Timor-Leste por las medidas que adoptaron como preparación para las elecciones. El Brasil comparte la satisfacción del Secretario General ante el énfasis que ha puesto la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) en la planificación operativa de los meses electorales, con la asistencia de la Misión de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT).

Estamos convencidos de que la estabilidad lograda hasta el momento por Timor-Leste será celosamente mantenida. Somos conscientes de que, desde que volvió a asumir las responsabilidades principales en materia policial hace casi un año, la PNTL ha demostrado la capacidad de desempeñar plenamente sus funciones. La labor realizada por la UNMIT en colaboración con la PNTL, en particular mediante la aplicación del Plan conjunto de desarrollo, ha sido de gran importancia. Esperamos que la Misión siga ayudando a la PNTL hasta la retirada definitiva del componente policial de la UNMIT.

La iniciativa pionera del Plan Conjunto de Transición es un buen ejemplo de la importancia del diálogo entre el país anfitrión y las Naciones Unidas para permitir la transferencia efectiva de las responsabilidades al Gobierno después de la salida de una misión de las Naciones Unidas. Como miembro del Grupo Básico para Timor-Leste, el Brasil se une al consenso favorable a prorrogar el mandato de la UNMIT hasta finales de año y espera con interés la evaluación del Secretario General sobre la situación política y de seguridad en Timor-Leste. Es fundamental que en la reducción gradual de la UNMIT se tengan en cuenta las preferencias del Gobierno de Timor-Leste, las condiciones sobre el terreno y el éxito del proceso electoral.

Como se indica en el Plan Conjunto de Transición, los proyectos realizados por los timorenses, con la ayuda de la UNMIT, han contribuido significativamente a la estabilidad en el sector de la seguridad, al fortalecimiento de las instituciones y al desarrollo socioeconómico. Estamos plenamente convencidos de que Timor-Leste seguirá por ese

camino positivo. Brasil continuará apoyando al Gobierno de Timor-Leste a través de proyectos de cooperación bilateral y trilateral en esferas como la agricultura, la educación, la justicia y la seguridad.

Timor-Leste ha recorrido una trayectoria ejemplar. Como señalamos durante el debate del Consejo celebrado en noviembre del año pasado (véase S/PV.6664), es significativo que los desafíos que afronta el país ahora no sean los propios de un conflicto violento, sino los propios del desarrollo socioeconómico y la consolidación institucional, en otras palabras, la cristalización del enorme potencial del país.

La candidatura de Timor-Leste para adherirse a la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental y su contribución a las misiones de las Naciones Unidas en el Líbano y Sudán del Sur reflejan la intención del país de contribuir a la causa de un mundo más pacífico y próspero. El papel de la UNMIT ha sido fundamental y seguirá siéndolo hasta su salida. Felicitamos al Gobierno de Timor-Leste y a la UNMIT por sus grandes conquistas.

El Presidente (*habla en francés*): Tiene ahora la palabra el jefe adjunto de la delegación de la Unión Europea.

Sr. Vrailas (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Gracias por dar la palabra a la Unión Europea.

Se suman a la presente declaración Croacia, país adherente; Turquía, la ex República Yugoslava de Macedonia, Montenegro e Islandia, países candidatos; Albania y Serbia, países del Proceso de Estabilización y Asociación y candidatos potenciales; Noruega, país de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembro del Espacio Económico Europeo, así como Ucrania, la República de Moldova, Armenia y Georgia.

En primer lugar, quisiera felicitar al Presidente Ramos-Horta y al Gobierno de Timor-Leste por el constante progreso que se describe manifiestamente en el informe del Secretario General que tenemos ante nosotros (S/2012/43). El liderazgo del Gobierno para fomentar la paz, la unidad y el desarrollo sigue dando frutos.

También quisiera dar las gracias a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Ameerah Haq, por su exposición informativa. Los esfuerzos de su equipo para lograr la estabilización y la recuperación son encomiables. También aplaudimos la minuciosidad con la que el equipo se está preparando para la salida de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) y la necesaria transición en la labor de la comunidad internacional.

Con los años, Timor-Leste ha logrado un progreso impresionante en lo tocante a la estabilidad, la democracia, el estado de derecho, los derechos humanos y el crecimiento económico. Ha demostrado a la comunidad internacional su voluntad de mantener el rumbo, siendo las elecciones de este año otro hito importante. La propuesta de reducir gradualmente la UNMIT para acabar retirándola a finales de este año electoral es un paso lógico en ese camino.

Compartimos la valoración positiva del Secretario General sobre el progreso constante que se ha logrado en los preparativos de las elecciones presidenciales y parlamentarias. Es especialmente alentadora la manera constructiva y responsable en la que los dirigentes políticos, las fuerzas de seguridad y la sociedad civil han estado interactuando, en los planos nacional y local, para garantizar un proceso electoral seguro y responsable, igual que en ocasiones anteriores. De cara al próximo período electoral y ante los desafíos que entraña, es importante que continúe de común acuerdo la estrecha cooperación entre la Policía Nacional de Timor-Leste y la policía de las Naciones Unidas.

La próxima semana una misión de evaluación electoral de la Unión Europea visitará Timor-Leste para determinar el mérito y la viabilidad de enviar una misión de observación electoral de la Unión Europea para las próximas elecciones parlamentarias. La decisión de desplegar dicha misión se adoptará en las semanas inmediatamente posteriores.

Además de la consolidación de la democracia, la reconciliación sigue siendo una condición importante para la estabilidad de Timor-Leste a largo plazo. Instamos al Parlamento Nacional a que reanude los debates relativos a los dos proyectos de ley sobre el instituto conmemorativo y las indemnizaciones, y sobre la aplicación de las recomendaciones de la Comisión para la Acogida, la Verdad y la Reconciliación.

Otro aspecto al que, a nuestro entender, hay que dedicar una atención constante es la reforma del sector de la seguridad. A pesar de los considerables progresos que se han logrado en la mejora de la profesionalidad y la disciplina, los mecanismos de rendición de cuentas y

la integridad de las fuerzas de seguridad, animamos a Timor-Leste a continuar esos esfuerzos y consolidarlos.

En cuanto al panorama posterior a la UNMIT, creemos que el Gobierno de Timor-Leste y las Naciones Unidas deben coordinarse entre sí a la hora de adoptar las decisiones pertinentes. Independientemente de la modalidad que se elija, desde una perspectiva europea convendría diseñarla de manera que se garantice una transición fluida, sin ningún tipo de lagunas importantes, y se mantengan los logros alcanzados hasta la fecha en las actividades de la UNMIT. También creemos que hay que adoptar medidas adecuadas para dar seguimiento a la importante labor de la UNMIT relativa, entre otras cosas, a la justicia, el estado de derecho y los derechos humanos, en particular apoyando al Defensor de los Derechos Humanos y la Justicia. En ese contexto, la creación de una oficina local del Alto Comisionado para los Derechos Humanos también es una opción que valdría la pena estudiar.

Hemos apoyado a Timor-Leste durante los tiempos difíciles que ha atravesado y nos comprometemos a seguir apoyándolo en el futuro. Ahora que el enfoque pasa de la seguridad y la estabilidad a las cuestiones de desarrollo, la comunidad internacional debe permanecer firmemente comprometida. Con la aprobación del Plan de Desarrollo Estratégico de Timor-Leste, la aplicación del nuevo acuerdo para la participación en los Estados frágiles y los continuos esfuerzos de los asociados para el desarrollo, estamos seguros de que Timor-Leste seguirá siendo un ejemplo de éxito en materia de consolidación estatal y desarrollo socioeconómico.

Para concluir, apoyamos plenamente la prórroga del mandato de la Misión hasta el 31 de diciembre de 2012 y quedamos a la espera del próximo informe del Secretario General con la evaluación de las elecciones y con recomendaciones sobre el camino que hay que seguir para concluir con éxito el mandato de la UNMIT y en su momento establecer una presencia de las Naciones Unidas en Timor-Leste posterior a la UNMIT.

El Presidente (*habla en francés*): Tiene ahora la palabra el representante de Australia.

Sr. Quinlan (Australia) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Le doy las gracias por haber convocado esta importante sesión y por invitar a Australia a participar. Me complace en particular contar con la presencia del Presidente Ramos-Horta, a pesar de sus difíciles circunstancias familiares, y decir lo mucho que se admira en Australia su contribución personal a la creación de un Timor-Leste independiente y —como hemos oído y sabemos— cada vez más dinámico. Les puedo asegurar a él y a todos los ciudadanos de Timor-Leste que para mi país Timor-Leste jamás será solo un rincón del mundo. También quisiera agradecer a la Representante Especial, Sra. Ameerah Haq, su informe y todo el trabajo que llevan a cabo ella y su equipo.

Como sabemos, 2012 será un año histórico y crucial para Timor-Leste, con las elecciones y su décimo aniversario el 20 de mayo. Timor-Leste ha hecho notables progresos en los últimos años, entre otros, la impresionante tasa de crecimiento prevista para este año de un 10% de su producto interno bruto, un sólido fondo de petróleo que sirve de base para las perspectivas del desarrollo económico sostenible a largo plazo, y los importantes esfuerzos realizados para construir la infraestructura del país.

Reconocemos, por supuesto, que el reto de mejorar en particular la calidad de la salud y la educación sigue vigente, así como el de consolidar las instituciones que constituyen la base de la democracia. Sin embargo, en este momento en que la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) se prepara para reducir su actividad a finales del año, compartimos la visión optimista sobre el futuro de Timor-Leste.

Mi propio país apoya la renovación del mandato de la UNMIT hasta finales de 2012. Ello garantizará el apoyo de la UNMIT a nivel político, así como el apoyo de la policía de las Naciones Unidas a lo largo de todo el ciclo electoral, incluido tras la formación de un nuevo Gobierno. Es importante que al adoptar decisiones sobre el ritmo de la retirada del personal de la UNMIT después de las elecciones parlamentarias de mitad de año se tenga plenamente en cuenta las condiciones sobre el terreno, así como los deseos del Gobierno de Timor-Leste.

Como sabemos, las elecciones serán una prueba para las instituciones y el pueblo de Timor-Leste, pero Australia confía en que las autoridades electorales puedan celebrar las elecciones con eficacia. Sabemos que se está llevando a cabo una importante labor preparatoria con el apoyo de la policía de las Naciones Unidas y la Fuerza Internacional de Estabilización proporcionada por Nueva Zelandia y Australia para

garantizar la seguridad de las elecciones. Esa preparación es obviamente fundamental. La Fuerza Internacional de Estabilización está por supuesto dispuesta a prestar apoyo a los servicios de seguridad de Timor-Leste y a la policía de las Naciones Unidas en el caso sumamente improbable de que pueda surgir esa necesidad.

Todos sabemos que las elecciones resultan a menudo imprevisibles y muy reñidas. Nos hemos sentido alentados por el compromiso asumido por todo el espectro político de Timor-Leste de participar pacíficamente y con un espíritu democrático. Encomiamos también a Timor-Leste por el aumento en el número de candidatas para el Parlamento, de una cada cuatro a una cada tres candidatas en todas las listas de los partidos políticos, un porcentaje más alto que el de mi propio país, debo señalar. Ello contribuirá a que las mujeres de Timor-Leste tengan una influencia aún mayor en la forma en que se gobierna el país.

Al mirar hacia el futuro, Australia acoge con beneplácito la intención del Secretario General de informar al Consejo 60 días después de la formación del nuevo Gobierno. Su evaluación será un elemento fundamental para adoptar las decisiones relativas al ritmo final de la retirada de la UNMIT, así como a los posibles papeles y funciones que desempeñarán las Naciones Unidas en Timor-Leste tras la partida de la misión de mantenimiento de la paz. Nos complace que ya haya comenzado la labor sobre esa planificación, y subrayamos la importancia de que el nuevo Gobierno de Timor-Leste adopte una decisión oportuna sobre la futura forma de una presencia de las Naciones Unidas en Timor-Leste. Tomo nota de los comentarios que formuló hoy el Presidente Ramos-Horta en relación con el consenso que se está alcanzado al respecto.

Un factor importante en esas decisiones es el éxito del Plan Conjunto de Transición, un plan muy innovador que acogemos con satisfacción y por el que encomiamos al Gobierno y a la UNMIT. El diálogo en curso entre el Gobierno, la UNMIT y los asociados bilaterales y multilaterales será necesario para asegurar una transición fluida, en que el fortalecimiento de las instituciones fundamentales, especialmente la Policía Nacional de Timor-Leste, será una parte decisiva.

A ese respecto, las consultas celebradas esta mañana entre los Estados Miembros fueron muy importantes. Esperamos con interés continuar esas consultas con nuestros asociados. En ese contexto, el Plan de Desarrollo Estratégico del propio Gobierno debe seguir siendo la piedra angular de la asistencia internacional. En noviembre último, en Busan, mi Gobierno firmó un acuerdo de asociación con Timor-Leste al margen del Foro de Alto Nivel sobre la Eficacia de la Ayuda que ajusta nuestra asistencia para el desarrollo al Plan de Desarrollo Estratégico. Con arreglo a ese acuerdo, la ayuda de Australia se centra en el fortalecimiento de los servicios como la salud y la educación; en la mejora de la gobernanza y la seguridad, incluido mediante el apoyo institucional constante a la Policía Nacional; y la promoción del crecimiento económico mediante el desarrollo agrícola y la infraestructura. Hay que seguir prestando especial atención al desempleo de los jóvenes.

Para concluir, Busan fue también el lugar donde Timor-Leste, como líder del Grupo 7+ de Estados Frágiles y afectados por conflictos puso en marcha un nuevo acuerdo para la participación en esos Estados, demostrando la importancia de la asociación conjunta en lugar del simple envío de dinero para asistir a esos países. La conducción por Timor-Leste de ese Grupo de Estados es prueba evidente de lo mucho que este país ha avanzado en sus primeros 10 años como país independiente y Miembro de las Naciones Unidas.

Los timorenses tienen mucho que celebrar en este histórico décimo aniversario, y los felicitamos por sus logros. Todos tenemos mucho que aprender de ese éxito. Por último, doy las gracias a Sudáfrica como nuevo Presidente del Grupo Básico sobre Timor-Leste, por su ardua labor para redactar y coordinar el proyecto de resolución encaminado a renovar el mandato de la UNMIT. Doy las gracias también al Brasil por su eficaz liderazgo del grupo el año anterior. Mi país espera con interés seguir trabajando con el grupo bajo su nueva presidencia.

El Presidente (*habla en francés*): Doy ahora la palabra el representante del Japón.

Sr. Kodama (Japón) (*habla en inglés*): Ante todo, doy una cordial bienvenida al Presidente de Timor-Leste, Excmo. Sr. José Ramos-Horta, y le doy las gracias por su declaración muy alentadora. Deseo expresar también mi reconocimiento a la Sra. Ameerah Haq por su amplia exposición informativa al Consejo en su calidad de Representante Especial del Secretario General.

Permítaseme recordar hoy en el Salón del Consejo los esfuerzos y logros del pueblo de Timor-

Leste de que ha sido testigo la comunidad internacional desde que el país alcanzó la independencia, hace más de diez años. El proceso distó de ser fácil, pero el pueblo de Timor-Leste está avanzando con éxito, con la asistencia de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) y los países que aportan contingentes.

Actualmente, pueden observarse en todas partes las señales de un avance firme. La Policía Nacional de Timor-Leste ha asumido ahora plenamente la principal responsabilidad en materia de seguridad y ha mantenido el país en una situación de calma. El ejército de Timor-Leste, Falintil-Forças Armadas de Defesa de Timor-Leste, ha mejorado considerablemente su capacidad, con la asistencia de los amigos regionales como Australia y Nueva Zelandia, y ha comenzado ahora a enviar su personal a las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz.

Para poder consolidar esos logros y permitir que este país joven y prometedor siga avanzando, serán fundamentales las dos elecciones que se celebrarán este año. Es esencial mantener la seguridad antes de las elecciones, durante las elecciones y después de las elecciones para que el pueblo de Timor-Leste pueda expresar su voluntad política mediante el proceso democrático. A ese respecto, el Japón pide la mejora de la capacidad de la Policía Nacional con la asistencia de la UNMIT, así como la cooperación sostenida de la policía de la UNMIT y las fuerzas internacionales de seguridad.

El Japón espera sobre todo que las elecciones y el proceso político ulterior sirvan de base para los primeros pasos de Timor-Leste como país genuinamente autónomo y soberano. Para los amigos de Timor-Leste en la comunidad internacional, la retirada satisfactoria de la UNMIT representará un gran éxito y el fruto de los esfuerzos de consolidación de la paz hechos por el pueblo timorense.

Hemos observado varios ejemplos parecidos en diversas esferas. El año pasado, Timor-Leste participó activamente —motivo por el cual los participantes lo encomiaron especialmente— en la promoción y protección de los derechos humanos a lo largo del proceso del Examen Periódico Universal del Consejo de Derechos Humanos. La ejecución del Plan Nacional de Desarrollo Estratégico para el período 2011-2030 ya está en curso. En el contexto diplomático, Timor-Leste está desempeñando una función de liderazgo en el Grupo 7+ de Estados Frágiles y afectados por conflictos, y se ha previsto oportunamente el ingreso del país como miembro de la Asociación de Naciones de Asia Sudoriental.

Cabe señalar al mismo tiempo que un buen desarrollo siempre va acompañado de retos significativos. En las elecciones de este año participarán aproximadamente 100.000 ciudadanos más que en las elecciones de hace cinco años, la mayoría de los cuales forman parte de la generación más joven. Esos jóvenes tienen un gran potencial como fuente de recursos humanos. Si procuramos que adquieran los conocimientos necesarios a través de la educación y la capacitación, estarán en mejores condiciones para ejercer una influencia positiva en el futuro éxito del país, sobre todo en vista de la elevada tasa actual de desempleo de los jóvenes.

En relación con la economía, debe lograrse la reducción gradual de la constante y desproporcionada dependencia de Timor-Leste del petróleo, a fin de que su economía pase a ser más resiliente ante los impactos negativos que tienen las fluctuaciones imprevistas de la economía mundial.

A ese respecto, la consulta de los Estados Miembros sobre Timor-Leste, que acaba de celebrarse esta mañana, fue muy oportuna. En ese contexto, el Japón desea reiterar que ya ha iniciado la ejecución de la ayuda por un monto de 1,66 millones de dólares para ambas elecciones, a través del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

Después de las elecciones, el Japón también espera con interés ver que el nuevo Gobierno de Timor-Leste lleve a cabo un debate sobre los planes después de la retirada de la UNMIT y que despliegue esfuerzos por garantizar que el apoyo de la comunidad internacional se consolide y fortalezca.

El compromiso del Japón como viejo amigo en la región sigue siendo firme, a medida que el Japón intenta mantener su flexibilidad a fin de echar una mano para apoyar a nuestros vecinos. Para nosotros es un gran honor y placer seguir colaborando estrechamente con el pueblo de Timor-Leste como asociados internacionales autosostenibles.

Asimismo, es tranquilizador saber que un proyecto de resolución en Timor-Leste ha sido preparado por la delegación de Sudáfrica. El Japón

apoya firmemente los elementos del proyecto y, en particular, aguarda con interés el informe del Secretario General después de que las elecciones se hayan celebrado con éxito. El Japón considera que el informe proporciona una base sólida para un debate constructivo en el grupo básico y en el Consejo en relación con la transición sin contratiempos de la UNMIT y el futuro de Timor-Leste.

Para concluir, quisiera reiterar el compromiso permanente del Japón con el fortalecimiento de la amistad entre nuestros países y la cooperación con el pueblo de Timor-Leste con el fin de apoyar sus esfuerzos de construcción del país.

El Presidente (*habla en francés*): Tiene ahora la palabra el representante de Malasia.

Sr. Haniff (Malasia) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Ante todo, deseo felicitarlo por ocupar la Presidencia del Consejo de Seguridad durante este mes, y darle las gracias por organizar este debate. Quisiera agradecer al Secretario General su informe (S/2012/43) sobre la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT). Asimismo, deseo dar la bienvenida al Presidente de la República Democrática de Timor-Leste, Excmo. Sr. José Ramos-Horta. Le doy las gracias por su declaración y por sus amables palabras sobre mi país. También quiero dar las gracias a la Representante Especial del Secretario General para Timor-Leste, Sra. Ameerah Hag, por su exhaustiva exposición informativa.

Los progresos logrados en Timor-Leste alientan en gran medida a Malasia. Deseamos felicitar a los dirigentes y al pueblo de Timor-Leste, que, con la asistencia de la UNMIT y otros asociados internacionales, han tenido éxito en el mantenimiento de la paz y la estabilidad en el país. La alentadora situación en materia de seguridad es un testimonio de la capacidad de las instituciones judiciales y de seguridad de Timor-Leste, en especial la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) para desempeñar sus responsabilidades policiales. A ese respecto, hacemos un llamamiento para que se persevere en los esfuerzos por fortalecer las instituciones de seguridad y judiciales y ejecutar el Plan Conjunto de Transición y el plan de desarrollo estratégico anunciado recientemente.

A Malasia le agrada comprobar los progresos realizados por el Gobierno de Timor-Leste en pro de la democratización y la buena gobernanza. Las próximas elecciones son importantes, e instamos a todas las partes a que respeten el resultado a fin de garantizar que la estabilidad siga prevaleciendo. Estamos dispuestos a estudiar la posibilidad de enviar observadores electorales para supervisar las elecciones, si el Gobierno de Timor-Leste cursa una invitación oficial.

Malasia apoya las recomendaciones del Secretario General para la prórroga del mandato de la UNMIT hasta el 31 de diciembre. A medida que la retirada de la UNMIT se acerca, Malasia pide que se celebre pronto un debate sobre el compromiso a largo plazo de las Naciones Unidas en Timor-Leste. Estimamos que en Timor-Leste es necesaria una presencia de las Naciones Unidas tras la retirada de la UNMIT. Seguimos dispuestos a ayudar en la promoción del orden público en Timor-Leste. Malasia está dispuesta a apoyar una presencia tras la retirada de la UNMIT de Timor-Leste como parte de nuestra contribución para el desarrollo y la reconstrucción del país. Consideramos que el desarrollo económico y social es fundamental para garantizar la paz y la estabilidad en Timor-Leste a largo plazo.

Malasia apoya plenamente la solicitud de Timor-Leste de convertirse en miembro de pleno derecho de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN). En la última reunión del Consejo de Coordinación de la ASEAN, celebrada el 17 de noviembre de 2011 en Bali, Malasia, reiteró su posición de que hay que considerar favorablemente la solicitud de Timor-Leste, de conformidad con el artículo 6.2 de la Carta de la ASEAN y el hecho de que Timor-Leste reúne los criterios geográficos estipulados en la misma. Esperamos con interés dar pronto la bienvenida a Timor-Leste como miembro de pleno derecho de la ASEAN.

Malasia ha participado activamente en Timor-Leste desde 1999. Hasta la fecha, Malasia cuenta con un total de 230 miembros del personal de policía y dos observadores militares que prestaron sus servicios en el país. A solicitud de las Naciones Unidas, Malasia aprobó el despliegue de otros 20 policías del personal de la UNMIT, hasta alcanzar un total de 250. Actualmente, Malasia es el principal país que aporta fuerzas de policía en Timor-Leste. En noviembre de 2011, la UNMIT solicitó a Malasia la posibilidad de prorrogar el período de servicio de 20 agentes de policía de las Naciones Unidas malasios hasta diciembre de 2012, para lo que hemos dado nuestro

consentimiento. Esos agentes son parte del grupo básico que participa directamente en las actividades de fomento de la capacidad de la UNMIT. Nuestra participación activa en la UNMIT es una manifestación del compromiso a largo plazo de Malasia con el desarrollo de Timor-Leste.

Malasia sigue firmemente comprometida con la ayuda a Timor-Leste en sus esfuerzos de construcción del país. Hemos prestado una importante ayuda a Timor-Leste, especialmente a través del Programa de Cooperación Técnica de Malasia y el Programa de Cooperación de Defensa de Malasia.

Desde 2001, Malasia ha prestado asistencia a Timor-Leste en el ámbito del desarrollo de los recursos humanos a través de diversos programas de formación. A partir de noviembre de 2011, se ha formado a un total de 350 funcionarios de Timor-Leste a través del Programa de Cooperación Técnica de Malasia en las esferas de la administración pública, la gestión de las crisis y la diplomacia, la capacitación de los formadores para la Academia de Policía de Timor-Leste, la gestión de los aeropuertos, la microfinanciación, la administración y la gestión penitenciarias, la enfermería comunitaria, la construcción y la gestión de carreteras y la agricultura. A partir del año 2008, con fondos de terceros, principalmente a través del Organismo Japonés de Cooperación Internacional, Malasia también proporcionó conocimientos técnicos en los ámbitos de la agricultura, la contratación, la macroeconomía y las estadísticas.

Desde el año 2002, un total de 43 agentes de las Fuerzas Armadas de Timor-Leste han participado en los programas del Programa de Cooperación de Defensa de Malasia. Los cursos han incluido entrenamiento para buceadores, formación lingüística, un cursillo sobre el derecho en los conflictos armados, formación sobre la guerra conjunta y un cursillo sobre la función de observador militar de las Naciones Unidas.

En 2003, Malasia contribuyó con 2,56 millones de dólares como parte de sus esfuerzos para ayudar a Timor-Leste en el desarrollo de sus fuerzas aéreas. Malasia también ha prestado desde 2001 asistencia bilateral en programas de fomento de la capacidad y formación para los centros de formación de la policía de Malasia destinados al personal de la PNTL. Malasia también ha llevado a cabo programas de formación para participantes de Timor-Leste con asistencia financiera conjunta de Australia.

Malasia se siente satisfecha por el excelente estado de las relaciones que mantiene con Timor-Leste. Malasia está firmemente comprometida a colaborar estrechamente con Timor-Leste para ampliar esa relación, aprovechando las sinergias adecuadas para beneficio mutuo y prosperidad de nuestros dos países y pueblos.

El Presidente (*habla en francés*): Tiene ahora la palabra la representante de Nueva Zelandia.

Sra. Cavanagh (Nueva Zelandia) (*habla en inglés*): Doy las gracias al Presidente del Consejo por convocar el debate de hoy; al Secretario General por su informe (S/2012/43); y a la Representante Especial, Sra. Hag, por la exposición informativa de hoy y por su incansable labor en pro de una causa muy querida a los corazones de Nueva Zelandia. Asimismo quiero hacer llegar una cordial bienvenida a la delegación de Timor-Leste, liderada por el Presidente Ramos-Horta, un buen amigo de Nueva Zelandia y un servidor dedicado a su pueblo durante muchos decenios. Por motivos de tiempo, daré lectura a un resumen de la declaración que hemos distribuido.

En el último informe del Secretario General se presenta una imagen positiva de la evolución. Aunque la experiencia pasada sugiere la necesidad de ser precavidos, todos los indicios apuntan a que Timor-Leste esta preparado para dar un decisivo paso hacia delante y pasar de un decenio de conflictos y fragilidad a otro de paz, desarrollo y cada vez mayor autonomía. Tres cuestiones fundamentales solicitan nuestra atención especial para el próximo año.

En primer lugar, facilitar unas elecciones estables, justas y dignas de crédito debe ser la prioridad número uno; al parecer, están en curso de realización. Nueva Zelandia se complace en acoger a los funcionarios electorales timorenses encargados de observar nuestras propias elecciones de noviembre del año pasado. En la actualidad estudiamos el mejor marco para proporcionar observadores a las próximas elecciones en Timor-Leste.

En segundo lugar, debemos aprovechar bien el tiempo que le queda a la Misión para consolidar los logros alcanzados y sentar las bases para el traspaso de las tareas y responsabilidades restantes a los asociados nacionales e internacionales.

Se ha avanzado en el fortalecimiento de las capacidades de seguridad, justicia y penitenciarias y de los mecanismos fundamentales de gobernanza y rendición de cuentas. Sin embargo, probablemente sea necesario el apoyo internacional mucho después de que se marche la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT). Al respecto, Nueva Zelandia espera con interés trabajar en estrecha cooperación con Timor-Leste en materia de vigilancia comunitaria.

Del mismo modo, la consolidación de un gobierno transparente y democrático, la lucha contra la pobreza, la generación de empleo y el logro de un crecimiento sostenible e inclusivo son problemas intergeneracionales. Por otra parte, el Gobierno y el pueblo de Timor-Leste aún están intentando hallar la mejor manera de resolver las cuestiones y las denuncias pendientes derivadas de las crisis de 1999 y 2006.

Esperamos que podamos seguir avanzando en todas esas esferas durante el tiempo que le queda a la Misión. Sin embargo, es importante realizar una cuidadosa planificación para traspasar los aspectos fundamentales de cualquier asunto pendiente a los asociados nacionales e internacionales. Como asociado bilateral a largo plazo, Nueva Zelandia se compromete a desempeñar el papel que le corresponde. Esperamos concluir pronto con el Gobierno de Timor-Leste un marco estratégico para nuestro programa bilateral.

En tercer lugar, debemos garantizar una coordinación cuidadosa durante el proceso de transición entre todas las partes interesadas. Nueva Zelandia ha quedado sorprendida por la energía y el esfuerzo dedicados a la planificación de la transición de la UNMIT hasta la fecha, y por el espíritu de cooperación con el que la Misión y el Gobierno de Timor-Leste han abordado la tarea. En la próxima etapa de su aplicación, el compromiso con los demás asociados internacionales será fundamental. Las consultas que los Estados Miembros, celebraron hoy por la mañana fue un acontecimiento positivo.

Si los acontecimientos en los próximos meses continúan como esperamos, entonces estaremos en buen camino hacia la reducción y la retirada sin tropiezos de la UNMIT a finales de 2012. Al mismo tiempo, la Misión debe mantener suficiente flexibilidad para responder a desafíos o acontecimientos inesperados.

Nueva Zelandia apoya la recomendación del Secretario General de prorrogar el mandato de la UNMIT por un período adicional de nueve meses y de reducir su personal civil y uniformado. Es importante que la reducción del personal se gestione y lleve a cabo cuidadosamente, de acuerdo con las condiciones de seguridad sobre el terreno.

La atención se está volcando hacia la presencia que reemplazará a la UNMIT después de su retirada. Las decisiones sobre la presencia de las Naciones Unidas posterior a la UNMIT deben determinarse de acuerdo con las necesidades y prioridades nacionales de asistencia. En última instancia, corresponde articularlas al nuevo Gobierno que triunfe en las próximas elecciones de Timor-Leste.

La definición de un marco adecuado para facilitar la continuación del compromiso internacional y una coordinación eficaz, ya sea mediante la constante supervisión del Consejo de Seguridad, el marco de una misión política de las Naciones Unidas o el liderazgo del Coordinador Residente del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, será fundamental. Para ser más eficaz, el modelo elegido debe ser una verdadera presencia de las Naciones Unidas, con unidad en la acción y eficacia, con una mezcla de pericia y capacidades adaptadas a las prioridades y necesidades de Timor-Leste.

El año 2012 se perfila como un año histórico para este orgulloso país. El éxito de las elecciones y la retirada sin tropiezos de la UNMIT serían la forma adecuada para que Timor-Leste celebre su décimo año de independencia y corone lo que ha sido un decenio de grandes logros.

Nueva Zelandia rinde homenaje al personal de las Naciones Unidas por haber realizado incansables esfuerzos y por los compromisos asumidos durante el último decenio; a los numerosos amigos de Timor-Leste y a los asociados de la comunidad internacional por haber brindado un firme apoyo y, sobre todo, al Gobierno y al pueblo de Timor-Leste por su visión, coraje y decisión, que han hecho que eso sea posible.

Nueva Zelandia se enorgullece de haber hecho la parte que le corresponde en esos esfuerzos y sigue siendo un asociado comprometido y leal amigo de Timor-Leste cuando emprende su camino hacia un futuro mejor con confianza y esperanza.

El Presidente (*habla en francés*): No hay más oradores inscritos en mi lista. Quisiera agradecer a todos su participación, que ha sido sumamente activa y constructiva.

El Consejo de Seguridad ha concluido así la presente etapa del examen del tema que figura en el orden del día.

Se levanta la sesión a las 18.05 horas.